Biblioteca Islámica
MEL
253

ABDERRAHIM YEBBUR ODDI

VIDA Y CARISMAS DEL MÍSTICO TETUANÍ, EL ŠARĪF SĪDĪ ᶜABD AL-SALĀM IBN RAYSŪN

INSTITUTO MULEY EL-HASAN

MEL-253

A mi buen amigo D. Manuel Melis Claverie,
secretario del Instituto de Estudios Africanos,
con un cariñoso abrazo.

[illegible]

Zebrien 7 VIII. 951.

VIDA Y CARISMAS DEL MÍSTICO TETUANÍ, EL ŠARĪF SĪDĪ ʿABD AL-SALĀM IBN RAYSŪN

DELEGACIÓN DE EDUCACIÓN Y CULTURA
INSTITUTO MULEY EL-HASAN

*

VIDA Y CARISMAS DEL MÍSTICO TETUANÍ, EL ŠARĪF SĪDĪ ᶜABD AL-SALĀM IBN RAYSŪN

POR

D. ABDERRAHIM YEBBUR ODDI

PROFESOR DE ÁRABE VULGAR DEL
CENTRO DE ESTUDIOS MARROQUIES

1951
EDITORA MARROQUÍ
TETUÁN

628516643
148232579
R.I 79082
BIBLIOTECA S.M. PARLA

*Imprenta Cremades * Mohammed Torres, 17 * Tetuán*

Excmos. e Ilmos. Sres., señoras y señores:

Se me invita nuevamente para participar en este ciclo de conferencias, organizado por la Delegación de Educación y Cultura en el presente año (1). Y yo, francamente, ¿por qué negarlo ni ocultarlo?, me siento feliz cuando la ocasión me depara el momento propicio y oportuno para aportar mis modestos conocimientos, sacando a la luz pública aquellos temas anónimos e ignorados por la mayoría del público, aun erudito, que se refieren principalmente a múltiples aspectos históricos y sociales de este Tetuán tan querido para mí.

Ciertamente, que en esta ciudad histórica existen innumerables temas que hasta hoy día no se han tocado, indudablemente debido, en primer lugar, a esa infranqueable muralla de resistencia que en general encontramos cuando intentamos buscar las fuentes documentales de aquellos temas objeto de nuestra investigación o mera curiosidad, ese arsenal de materiales que nos son tan necesarios y que está abandonado en archivos y rincones polvorientos de algunas casas de personajes de Tetuán. Para lograrlo, tenemos forzosamente que recurrir y mendigar la amistad personal o buscar la mediación o buenos oficios de algún amigo al que inspiremos plena confianza, a fin de que el poseedor de aquella documentación que nos es tan indispensable, nos ofrezca algo más que una promesa amable y cortés, invitándonos a visitar su biblioteca o archivo.

---

(1) Conferencia pronunciada en el Paraninfo de la Delegación de Educación y Cultura el día 19 de mayo de 1951.

¿A qué motivo o causa debemos achacar esta resistencia? ¿A la indiferencia por estos temas? ¿A la indolencia? Yo creo que a ambas cosas a la vez. Y no al recelo y al temor de ser despojados de su patrimonio que guardan como reliquia sagrada, heredada de padres a hijos al correr de los años.

Mi propósito al decirlo tiende a pintar las dificultades y obstáculos con que frecuentemente tropieza el investigador que constantemente bucea en temas de carácter histórico-social de Tetuán, así como de otros matices que difícilmente puede hallar en los libros, siempre con la sana idea de llevar a cabo una labor laudable, noble y desinteresada.

Expuesto el pequeño preámbulo precedente, paso a tratar del tema de esta disertación, que lleva por título «Vida y carismas del místico tetuaní, el Šarīf Sīdī ʿAbd al-Salām ibn Raysūn» (1).

Considerando interesante para la investigación tener pleno conocimiento de la etimología de «Ibn Raysūn», para facilitar la labor de futuros investigadores y estudiosos, quiero dejar sentado, sin lugar a dudas, con datos fidedignos que merecen toda clase de garantía y solvencia, que el patronímico de «Ibn Raysūn», se forma de Raysūn, nombre de mujer, una de las descendientes del muy célebre eje del misticismo de Marruecos, Mawlāy ʿAbd al-Salām ibn al-Mašīš, cuyo sepulcro es todavía hoy objeto de un culto arraigadísimo en «Ŷebel ʿAlam», en el corazón de la cabila de Beni ʿArós de nuestra Zona de Protectorado, y es visitado constan-

(1) Utilizamos el sistema de transcripción de palabras árabes adoptado por la Escuela de Estudios Arabes; pero en los nombres modernos, cuya transcripción hubiera inducido a error, hemos respetado la grafía con que son conocidos, limitándonos a señalar para el erudito las consonantes dudosas.

temente por propios y extraños. Por lo tanto, aseguramos sin titubeo alguno, que el patronímico de esta noble familia de Ibn Raysūn, está compuesto de «Ibn», que significa «hijo», y de «Raysūn», nombre de aquella mujer ascendiente del Santo y objeto de este estudio, según nos informan cronistas de Tetuán.

Aclarada suficientemente la etimología antes aludida, he de referirme acto seguido, por considerarlo obligado y de suma importancia para esta conferencia, a la ascendencia o árbol genealógico de este iluminado varón, cuya fama y celebridad llegaron a todos los ámbitos del Imperio marroquí durante su dilatada vida.

Reza así su genealogía: ʿAbd al-Salām, hijo de Mawlāy ʿAlī, hijo de Muḥammad, hijo de ʿAlī, hijo de Ḥusayn, hijo de ʿAlī, hijo de Ḥusayn, hijo de Maḥammad, hijo de ʿAlī ibn Raysūn. Al-Ḥasanī, por descender de la rama o tronco de Al-Ḥasan y Al-Ḥusayn, ambos hijos de ʿAlī, el último de los cuatro Califas Rašīdiyyin, esposo de la hija del Profeta, el Enviado de Dios, Lalla Fāṭima al-Zahrā'; Al-ʿAlamī, por descender igualmente de los Šorfa de Ŷebel ʿAlam, como se puede colegir de dicho vocablo, y descendiente del famoso polo del misticismo marroquí Mawlāy ʿAbd al-Salām Al-Mašīš; Al-Yūnsī, de Sīdī Yūnis, hermano de este último, del que esta ilustre familia desciende en línea directa; Al-Idrīsī, del tronco de Mawlāy Idrīs el Grande, cabeza de la dinastía fundadora del Imperio de Marruecos, que fué enterrado en unas de las zauías de Zarhūn.

Puesta de manifiesto su genealogía, de limpia estirpe descendiente del Profeta Muḥammad, diremos que este ilustre y venerado Santo nació en Tetuán, en la zauía de su padre Sīdī ʿAlī, conocida por «Bāb al-Saflī» en las inmediaciones de una de las puertas de Tetuán, denominada «Bāb al-Ŷayāf», el año 1215 de la Hégira, correspondiente a 1801 de Jesucristo, siendo su madre Šāša bint al-Ḥāŷŷ Aḥmad al-Šātt, de una de las honorables familias de la época.

Desde su infancia, se encargaron de su educación y formación intelectual su padre y su hermano de padre, el sapientísimo alfaquí Sīdī al-Makkī ibn Raysūn, estudiando con éste el Alcorán, la gramática y las ciencias teológicas, la exégesis coránica y las matemáticas; también recibía una lección particular sobre las tradiciones o hadices del Profeta, por parte del sabio Qāḍī Sīd al-Ḥāŷŷ Aḥmad al-Salāwī, gran prestigio de la jurisprudencia en Marruecos y especialmente en Tetuán, donde gozaba de verdadera celebridad; posteriormente se dedicó de lleno a profundizar en las ciencias místicas, en las que alcanzó un alto grado de santidad.

Aparte de estas disciplinas, prestaba su mayor atención al estudio de la medicina, sirviéndole de maestro el suegro de su padre, el notable alfaquí Lūqaš, familia sobradamente conocida por su claro abolengo español, siguiendo en su enseñanza las obras de esta ciencia del célebre médico Avicena y de Al-Anṭakī, llegando a destacar y adquirir gran fama y reputación, que le acarreó la admiración de todos los de su época, pues aquellos que a él acudían en demanda de alivio o curación de sus dolencias y enfermedades, tenían una fe ciega en sus dones milagrosos, y siempre y a cada uno advertía que él curaba con arreglo a los libros de dichos doctores, al propio tiempo que les indicaba que en tal tomo y tal página existía el remedio o medicina que él usaba, convenciéndoles de que ello no se debía a hechos milagrosos producidos por él o a las gracias o favores que Dios le había concedido.

Durante el reinado del Sultán Mawlāy al-Ḥasan, monarca que mostraba una gran preocupación por el progreso de su pueblo, en el año 1291 de la Hégira, 1875 de Jesucristo, envió aquel una misión cultural a Inglaterra para cursar estudios, entre la cual figuraban, principalmente, Sīd Maḥammad ibn Muḥammad

al-Gabbās, Al-Zubayr al-Sakīraŷ y Al-Ḥāŷŷ Idrīs ibn ʿAbd al-Wāḥid al-Šāwīš, destacándose entre todos, una vez terminados sus estudios en matemáticas, Sīd Muḥammad al Gabbās, que en las postrimerías del reinado de Mawlāy ʿAbd al-ʿAzīz, fué representante del Sultán, en Tánger, y desempeñó igualmente el cargo de Ministro de la Guerra.

Como demostración clara y evidente de la sólida cultura y sapiencia de este místico, cuenta el citado Al-Gabbās que, a su regreso de Inglaterra y de paso en Tetuán, fueron a visitar a Sīdī ʿAbd al-Salām ibn Raysūn, para recibir su «baraka», el cual les dió la bienvenida y les acogió con su amable trato y afabilidad acostumbrada, entablándose entre ellos diálogo y discusión amena acerca de las matemáticas, encontrándole enteradísimo y versado en esta ciencia, causándoles en algunos puntos de vista y problemas una verdadera estupefacción y estupor por lo profundo de sus conocimientos en esta materia.

No sólo quedaban aquí limitados sus estudios, como podrán apreciar mis oyentes, sino que, además, completaba su formación intelectual su afición y estudio de la música, pues parece ser que tocaba algún instrumento de cuerda e incluso tenía montado un taller de carpintería, de cuyo arte estaba realmente enamorado y tenía como auxiliar en sus faenas de taller al muy religioso Šarīf Sīdī ʿAbd Allāh Šakkūr, del poblado de «Al-Haṣan», de la cabila de Beni ʿArós. Antes de entregarse a su tarea, encargaba el Santo a sus servidores que nadie le molestara, viniera a visitarle quien viniera, y tenía señalado el sábado de cada semana para esta faena, y en algunas ocasiones trabajaban de noche, cuando otras ocupaciones ineludibles se lo impedían. Fué fruto de su trabajo de taller, el invento del «Qānūn» (Salterio), según nos dice el alfaquí Al-Rahūnī en su inédita «Historia de Tetuán» y de otro instrumento de curiosa estructura, sobre cuya configu-

ración y forma, a pesar de llevar a cabo las investigaciones necesarias, no hemos podido hallar persona alguna que nos informe.

Creo que lo que dice el alfaquí Al-Rahūnī que inventó el Šarīf fué alguna modificación en la caja sonora o en el número de cuerdas, ya que el salterio es uno de los instrumentos musicales más antiguos que se conocen. Dos mil años antes de Jesucristo, ya servía para acompañar a los salmos de David. Lo conoció el historiador Josefo que vivió en el siglo I de la Era Cristiana. Lo conoció asimismo San Jerónimo en el siglo IV, el cual dice que el salterio antiguo tenía diez cuerdas; pero luego se le fueron agregando, pues Covarrubias, año 1611, afirma que el salterio tiene muchas cuerdas, todas de alambre. Y el Arcipreste de Hita, año 1343, que tanto sabía de instrumentos músicos y era entendidísimo en música española y morisca, cita el salterio con ellos, más alto que la mota, queriendo decir que su nota era aún más alta que la mota, que es una colina en medio del llano. Se punteaba con una especie de dedales en punta, con plectro o con las uñas. En las Cantigas del Rey Alfonso el Sabio puede verse pintado (Escorial).

El qānūn, que es el mismo salterio, ya era conocido también en la corte del Rey Alfonso IV de Aragón, año 1329, para acompañar a los juglares, y ha llegado a tener después hasta setenta y cinco cuerdas. Punteábase con dos plectros de ballena o de cañón de pluma, sostenido por un arito en el índice y medio de cada mano.

Antes de seguir adelante el curso de esta conferencia, creo necesario, obligado e indispensable poner de manifiesto las cualidades que adornaban a este ilustre místico.

Era de corazón noble y generoso, obediente y agradecido a Dios en todas las circunstancias, fiel seguidor de la conducta y tradición del Profeta; caritativo y amante de los pobres y afligidos, sencillo, de dicción dulce, siempre satisfecho con las obras

que emanan de Dios, de trato afable con todos los visitantes que acudían a su zauía, siempre dispuesto a conceder favores a propios y extraños sin distinción, con amabilidad y buen trato. Recomendaba a todos en general, en cuantas ocasiones se le presentaban, la obediencia ciega a Dios y a su Profeta y siempre los tenía presentes en sus oraciones.

En suma, su vida fué la de un santo ejemplar, siguiendo las normas y las leyes que obligan a la disciplina de vida de un místico.

El Šarīf que nos ocupa tuvo varias esposas, pero nunca más de cuatro, siguiendo fielmente la ley y la tradición del Profeta, como inmediatamente paso a reseñar.

Se casó por primera vez, joven, con la doncella la Šarīfa Umm Kultūm bint Muḥammad Abū-l-Gayṭ al-Raysūnī, a la que repudió. Luego contrajo matrimonio por segunda vez con la también doncella Šarifa Ṭāma-al-Wazzaniyya, a la que también repudió. Contrajo nuevas nupcias con Āiša al-Julṭiyya, una de las sirvientas del cortijo de la zauía Raysūniyya, en Tlig, de la cabila de Joloṭ, de la que también se separó. También celebró contrato matrimonial con Jaddūŷ Bugīla, sirviente asimismo de dicha zauía, de la que poco tiempo después se separó, casándose con la casta doncella de grandes virtudes religiosas Fāṭima, hija de Sīdī Muḥammad al-Šāwīš, originario de Argel, de la que estuvo enamorado a todo lo largo de su vida.

En el año 1293 de la Hégira, 1877 de Jesucristo, el célebre Al-Ḥāŷŷ al-ʿArbī al-Ḥumaydī, apodado Brīša, personaje de Tetuán y comerciante prestigioso de Casablanca, que gozaba de la estimación y aprecio del Sultán Mawlāy al-Ḥasan, recibe orden expresa de dicho Monarca para marchar a Egipto con el fin de comprarle esclavas originarias del Cáucaso, conocidas en Tetuán por el nombre de «Sarākīs» (circasianas) y trasladadas a Cons-

tantinopla (donde al parecer abrazaron la religión musulmana y recibieron una educación esmerada y aprendieron música), así como también dos eunucos, y una vez en Tetuán y de paso para la corte del Sultán, según datos recogidos de una copia de carta auténtica que hemos podido examinar personalmente en el archivo particular del difunto personaje Sīdī al-Ḥāŷŷ al-ʿArbī al-Ḥumaydī, y que nos mostró su prestigioso y bondadoso hijo, actual chambelán de S. A. I. el Jalifa de nuestra Zona, y en la biblioteca del erudito literato e historiador Sīd Muḥammad Dāwud, figuran seis con sus nombres de origen, de: Asma, Šāhīsṭ, Iqbal, Sahīr, Badr y Adilay, y de los eunucos Maḥbūb y Bašīr.

En ocasión del paso por Tetuán de estas circasianas a donde llegaron directamente desde el punto de procedencia, el Santo mostró su deseo al citado Al-Ḥumaydī, para que le comprara dos esclavas de análogas condiciones que las de Mawlāy al-Ḥasan, encargo que cumplió en el año 1295 de la Hégira, 1878 de la Era Cristiana, efectuando un segundo viaje a Egipto, trayéndole a Rosa y Quinza, pagándole su importe, y encontrándose a la sazón en Tazarut, tuvo necesidad Brīša de acompañarlas y presentárselas al Santo. Esta vez acompañado de su esposa Fāṭima, la circasiana con que se desposó y que como decíamos anteriormente era de las seis circasianas que había traído para el Sultán Mawlāy al-Ḥasan, y que llevaba el nombre originario de Iqbal.

Incorporadas desde Tetuán a Fez, nada sabemos de la suerte que hubieran corrido; pero hay que suponer que si no se habían convertido en el lugar de origen al Islam, lo hicieron una vez en el palacio del Sultán, y que una de ellas, Iqbal, adoptó el nombre de Fāṭima, contrayendo matrimonio con ella en Tetuán, de vuelta de Fez, el citado Sīd al-Ḥāŷŷ al-ʿArbī al-Ḥumaydī, como de igual modo adoptaron dos de ellas los nombres árabes de Ruqaya

y Amīna, desposándose con el Sultán Mawlāy al-Ḥasan, de cuyo enlace con la primera tuvo a su hijo Mawlāy ʿAbd al-ʿAzīz, monarca de grata memoria y querido por los marroquíes, que recientemente murió en la ciudad de Tánger, y la segunda fué madre del Sultán Mawlāy Yūsuf, padre del actual monarca de Marruecos, Mawlāy Muḥammad V.

Todas estas circasianas tocaban a la perfección diversos instrumentos musicales: el qānūn (salterio), el laúd, violín y piano, ya que en particular, como decíamos anteriormente, el Santo era un verdadero amante de la música y asistían con sus instrumentos a las veladas musicales que él organizaba para su propio deleite espiritual.

Rosa, que tocaba el qānūn y el piano, le sobrevivió un año, y Quinza, especializada en el violín, contrajo nuevas nupcias con Sīdī ʿAbd al-Raḥmān ibn Muḥammad ibn Raysūn, de cuyo matrimonio tuvo un hijo, que murió, llamado Sīdī Ḥammād, y que es sobrino del Santo.

Lo que constituye para nosotros un verdadero misterio y enigma es si el Santo contrajo matrimonio con dichas circasianas, pues nada nos consta sobre este extremo. A pesar de nuestra insistencia, cerca de quien, por motivos de parentesco y consanguinidad con el Santo debía saberlo, siempre nos hemos encontrado, en nuestros reiterados intentos, con un silencio absoluto; pero nuestra opinión particular, aunque nada puede pesar, es que el Santo no contrajo matrimonio, ni mucho menos tuvo con ellas trato carnal, y que el amor que profesaba a sus circasianas era exclusivamente debido a las cualidades artísticas de que Dios las había dotado, ya que él era verdadero amante y enamorado de la música.

En cuanto a Sīdī al-Ḥāŷŷ al-ʿArbī al-Ḥumaydī, tuvo por su casamiento con la circasiana Fāṭima, tres hijas: Fāṭima, que con-

trajo nupcias con Al-Ḥāŷŷ ʿAbd al-Karīm Bennūna, que desempeñó el cargo de Amīn en diferentes ocasiones en Tetuán, Larache y Mogador; Zubayda, casada con el prestigioso tetuaní Sīdī al-Ḥāŷŷ al-ʿArbī Madīna, y, por último, Quinza, que casó con al-Ḥāŷŷ Maḥammad Gassūs, originario de Fez y residente en Tetuán, donde murió hace muchos años. De estas hijas del citado Sīdī al-Ḥāŷŷ al-ʿArbī Brīša, quedan aún con vida estas dos últimas. La madre de éstas murió recientemente en el famoso palacio de Tetuán de su difunto esposo, actual residencia de sus hijos, el año 1362 de la Hégira, correspondiente al 1943 de la Era Cristiana, a edad muy avanzada.

Declarada la guerra por España a Marruecos, por causas sobradamente conocidas, el 22 de octubre de 1859, y ante la inminencia de la victoria del ejército español, que se hallaba casi a las puertas de Tetuán, el general O'Donnell, jefe del Ejército, mandó una comunicación al Gobernador de la ciudad conminándole a la rendición. En vista de lo cual, se reunió una asamblea formada por el Qā'id de la ciudad, a la sazón Sīdī Muḥammad al-Ḥāŷŷ, al parecer Sīd Muḥammad al-Zabdī, representante del Príncipe Mawlāy al-ʿAbbās, los notables Sīdī al-Ḥāŷŷ Muḥammad al-Razīnī, Muḥammad ibn ʿAbd al-Salām Brīša, al-Qāḍī Sīdī Muḥammad ʿAzimān y otros sabios y notables, para tomar decisiones, entre las cuales figuraba la de prohibir la salida de los habitantes de la ciudad, por indicación del citado Príncipe Mawlāy al-ʿAbbās, para evitar la desmoralización que podía cundir entre los habitantes; sin embargo, por unanimidad, acuerdan otorgar plenos poderes al entonces agente consular de Austria, el notable Sīdī al-Ḥāŷŷ Aḥmad Abʿīr (bisabuelo del que tiene el honor de dirigirse a este culto auditorio), según reza en la «Historia de Marruecos», del Padre Castellanos, y en el «Istiqṣā» del famoso historiador marroquí Al-Nāṣirī al-Salāwī,

para que se entrevistara con el general O'Donnell y negociara la rendición de Tetuán, conforme a instrucciones que llevaba al efecto.

Entretanto se celebraba dicha asamblea a los fines indicados, el Santo Sīdī ʿAbd al-Salām ibn Raysūn le envió a sus mensajeros, Sīdī ʿAbd al-Karīm Brīša y Sīdī Aḥmad Afaylāl, para exponerle la conveniencia de evacuar la ciudad de Tetuán, al menos de ancianos, niños y mujeres, con el fin de evitar un mal irremediable; a cuyo consejo, desde un principio, dicha asamblea no le dió el valor que tenía, y en el que aducía la inutilidad de una guerra declarada con una nación organizada, como era España, y que Marruecos estaba condenado a una seria derrota, como así lo predijo dicho Santo.

Sus consejos no tuvieron eco ni tampoco su influencia mística, ya que la contestación dada por dicha asamblea fué tajante, diciéndole que él nada sabía ni entendía de política del Imperio, y que por lo tanto que se dedicara a su vida mística. Tal respuesta le causó tanta irritación, que tomó la decisión de abandonar Tetuán, para lo cual, acto seguido, dirigió una carta a los de Beni ʿArós y a la cabila de Sumāta, para que le enviaran caballerías y trasladar su familia, muebles y enseres a su casa cuna de Tazarut; a cuya demanda respondieron enviándole doscientas caballerías equipadas, con la correspondiente servidumbre, trasladándose el Santo, montado en su mula enjaezada a la usanza marroquí, a su huerta enclavada en el valle de Kītān cercana al santuario de Sīdī ʿAlī al-Rīfī, en las proximidades de Tetuán, conocida hasta nuestros días por «Garsat al-Sayyid» (Huerta del Santo), continuando su camino hacia Tazarut.

Mientras tanto, el consejo de notables y autoridades a que aludíamos anteriormente, reunido en el Palacio del Mexuar, había dictado la orden de prohibir que nadie saliera de la ciudad,

orden que comprendía también la salida del Santo y de los muebles y enseres de su casa para el destino mencionado; y así, al llegar la caravana a «Bāb al-Tūt» (Puerta de las Moreras), actual Puerta de Tánger, se encontró con la puerta cerrada, de cuyo hecho se dió cuenta al Santo. Y, entonces, se produce un hecho extraordinario y maravilloso del que trataremos en el lugar correspondiente al hablar de los «carismas» o dones prodigiosos de este ilustre místico tetuaní.

Durante su juventud, el Santo se dedicó a la contemplación y al aislamiento espiritual; en tres ocasiones tuvo raptos extáticos que duraban de un mes a dos meses, sirviéndole de fámulo, que le allegaba alimentos y agua, su íntimo amigo Sīd Muḥammad ibn ʿAbd al-Raḥmān Madīna, una de las personalidades de estirpe más prestigiosa de Tetuán.

Ahora, señores, os voy a hablar de los dones y favores extraordinarios que se atribuían a éste místico, como apuntaba anteriormente, que en el lenguaje de los místicos musulmanes se denominan «al-karamāt» y en la mística cristiana reciben el nombre semántico de «carismas».

El ilustre jurista e historiador Sid al-Ḥaŷŷ Aḥmad al Rahūnī, en su referida «Historia de Tetuán», señala variados «carismas» de este Santo durante su vida. De estos carismas existen los llamados de visión y los de elocución, o sea, aquellos que vaticinan los sucesos futuros y la curación de los enfermos.

Por su interés, transcribo textualmente algunos de sus dones milagrosos más notables:

Uno de aquellos carismas dice como sigue: «Cuando tuvo lugar cierto acontecimiento en Tetuán, en el año 1276, sus habitantes emigraron a otras ciudades y cabilas, dispersándose sus familias, y el Santo que nos ocupa dispuso el traslado de los suyos y de los muebles y enseres de su casa tomando la dirección de

Tazarut, encargando de esta tarea a su particular amigo el difunto Sīd Muḥammad ibn ʿAbd al-Raḥmān Madīna, el cual hizo todos los preparativos necesarios y se cargaron las caballerías, emprendiéndose la marcha. Al llegar a la Puerta de las Moreras se levantó el encargado de su vigilancia, advirtiéndoles que no podían salir sin una orden expresa del gobernador.

Acto seguido empezó a tocar y palpar el contenido de las cargas. En cuanto llegó la noticia al Santo de lo sucedido exclamó, diciendo: «¡Así quedará tocando y palpando, Dios mediante!», produciéndose el hecho milagroso de la pérdida de la vista del encargado de dicha vigilancia, y así siguió su ceguera hasta que Dios decretó su muerte.

Otro de sus carismas:

Cuenta el Ḥāŷŷ Muḥammad al-Ṣaffār que, cuando el Santo tomó la decisión de salir de Tetuán para Tazarut en unión de su familia, noticia que llegó a conocimiento del gobernador de Tetuán, éste tomó el acuerdo de prohibirle la salida de noche con el fin de evitar que otros habitantes de la ciudad siguieran su ejemplo, a cuyo efecto envió a diez de sus agentes a la Puerta de las Moreras para dar cumplimiento a dicha prohibición, disponiendo a la vez que la puerta quedara cerrada.

El Santo, después de efectuar el rezo del alba, salió con su familia, encontrando a sus servidores con sus caballerías cargadas con sus enseres sin poder articular movimiento alguno, y entonces ordenó al portero le franqueara la puerta, lo que así hizo, saliendo tranquilamente con su familia y servidores.

Enterado el gobernador de lo ocurrido, reprendió a los agentes encargados de cumplir la misión que les había encomendado, y al preguntarles el motivo por el cual le franquearon la puerta, manifestaron que padecieron en aquel momento mutismo y silencio absolutos y que ignoraban a qué causa era ello debido.

Otro carisma:

Refiere Sīd Muḥammad ibn el Ḥusnī al-Baqālī, por boca de Al-Ḥāŷŷ Muḥammad al-Ṣaffār y Al-Ḥāŷŷ al-'Arbī Bennūna que, encontrándose este último de viaje, alguna gente de los adeptos del Santo le dió algunos efectos en calidad de presentes para el Šarīf, los que entregó a un arriero. Durante el viaje y en ocasión de atravesar la kabīla de Beni Gorfet, le robaron todo cuanto llevaba en su carga, pretextando los autores que del botín no se llevarían más que lo que estrictamente les hacía falta para su subsistencia. Al enterarse los salteadores de que entre el botín había unos presentes propiedad del Šarīf, se encontraron ante el dilema de restituirlos o bien quedarse con ellos, cuando de improviso se levantó el Qāḍī de dicha kabīla diciendo que, de todo lo que derivara de este acto, él se hacía responsable ante el Santo, quedándose los ladrones con dichos presentes.

Al llegar la caravana de arrieros a su destino se dió cuenta del hecho al Ṣarīf, el cual dijo: «Dios obrará como crea más conveniente».

No transcurren más que breves días del suceso. Una noche el citado Al-Ṣaffār siente el revoleteo de un pájaro en la azotea de su casa y que después cae al patio. Entonces se levantó y vió que se trataba de un pájaro conocido entre los marroquíes con el nombre de «Bu-wal-wal» (el buho), al cual cogió y ató a una gran columna del patio de su casa. A la mañana siguiente marchó a visitar al Santo en su morada y le dió cuenta del incidente, manifestándole el Santo que por fin había caído, recomendándole al propio tiempo que atara dicho pájaro y no lo matara; en efecto, así cumplió su orden, dejando al pájaro en su cuadra, al que alimentaba y daba de beber, como si se tratara de un verdadero prisionero.

Cierto día marchó el mencionado Sīdī al-Ḥusnī al-Baqālī a visitar al Šarīf en su jardín, encontrando en la puerta a un individuo sentado, al que preguntó quien era, y éste le dijo que era el Qāḍī de Beni Gorfet y, sin mediar entre ellos más diálogo, penetró Sīdī al Ḥusnī en la morada del Santo, hallando a su servidor particular Aḥmad Guddān, a quien dijo que al entrar en la puerta se vió con un individuo que dice ser el Qāḍī de Beni Gorfet; y añadió diciéndole que sin duda en cuanto saliera el Santo, entraría sin previa consulta ni autorización alguna, lo cual le causaría disgusto y enfado; entonces dicho servidor, usando de sus buenos oficios diplomáticos sacó al Qāḍī a la puerta y le manifestó que el Santo saldría por otra y que le acompañara.

Al hacerse visible el Šarīf y dársele cuenta de la presencia del Qāḍī, ordenó a su servidor que fuera a ver al gobernador y le dijera de su parte que lo encarcelara, como en efecto así sucedió.

Y, acto seguido, y dirigiéndose a Al-Ṣaffār de referencia, le preguntó por el estado del pájaro, el cual le informó que aún lo tenía en su poder.

Pasados algunos días, acudió de nuevo dicho personaje al Šarīf y le notificó que aquel pájaro había muerto, a lo que repuso el Santo que aquel pájaro era el Qāḍī de Beni-Gorfet, que Dios quiso que se muriera en la prisión y que ya nada podía hacer por él.

Otro carisma.— Se cuenta que a algunos montañeses se les robó una vaca y acudieron en queja al Santo, el cual, tomando la cosa en tono jocoso, aconsejó a uno de ellos que se fuera a comprar una purga, consejo que fué tomado con disgusto, difundiendo la especie de que él fué para recuperar su vaca y el Santo le ordenaba que se purgase. La gente a quien esto decía le manifestó que no debía despreciar las recomendaciones

y consejos de aquellos que se dan por entero a Dios y que ejecutara la orden que le dió y que ya vería el misterio de sus consejos. Y asintiendo por fin a las recomendaciones de aquellas gentes decidió tomar dicha purga, y cuando se encontraba sentado entre los miembros de la comunidad de su poblado, sintió el aviso del efecto de dicha medicina, y levantándose para evacuar sus necesidades, cada vez que lo intentaba, se encontraba a la vista del público y, así, escondiéndose cada vez más, penetró en el bosque, donde encontró su vaca atada.

Cuenta también Al-Saffār, que encontrándose desempeñando el cargo de Amīn de la Aduana de Tetuán, un individuo de Rabat, apellidado Balafrīŷ, tenía a su servicio un empleado natural de Tetuán, llamado Marīn, que le atendía en todas sus necesidades con cuidado y cariño, cuando cierto día cae enfermo el Amīn en estado de gravedad. Entonces, el citado Marīn, acudió al Santo y le pidió con insistencia que tratara de curar a su amigo porque temía por su vida. Ante tal insistencia, el Santo le dijo que la cosa estaba en las manos de Dios y que no se encontraba en las suyas, y que lo único que podía hacer era intentar curarle y que el complemento residía en la fuerza y poder de Dios; pero como era tan grande la insistencia y el interés mostrado por su amigo, el Santo le dijo que si él se hacía responsable de lo que pudiera ocurrirle personalmente, a lo que manifestó que él aceptaba todas las consecuencias que pudieran sobrevenirle.

Al día siguiente el citado Marīn se sintió aquejado de la misma enfermedad que padecía su amigo, cuando éste ya se hallaba en vías de curación. Marīn muere y a su entierro asiste su amigo el Amīn de referencia.

Carismas de elocución que vaticinan los sucesos futuros.— Cuenta el Šarīf Sīdī Aḥmad ibn ʿAlī b. al-Tuhāmī b. Abū Bakr al-Raysūnī, de la cabila de Beni Saʿīd, que habiéndose desvelado

cierta noche, pensó fijar su residencia en otro lugar que no fuera su cabila, en atención a los escasos medios de vida con que contaba y dijo para sí que próximo a Alcazarquivir le unían lazos de amistad con Ibn ʿŪda y también con los hijos de Al-Saqillī, de Fez, y, si se trasladaba a aquellas regiones, podría disfrutar de una vida más holgada y de bienestar. Por la mañana fué a visitar al Santo, como de costumbre, quien le dijo de improviso: «Sīdī Aḥmad, ¿quiénes fueron los primeros de vosotros que arribaron a Beni Saʿīd? A lo que le contestó que fué su abuelo Fulano. ¿Es que te quieren los de Beni Saʿīd? A lo que le replicó: unos sí y otros no. Y acto seguido le dijo: ¿Dime cuántos? Le contestó que le querían y le estimaban unos dos tercios de sus habitantes. Entonces el Santo, dirigiéndose a él, le dijo: ¿Es que puedes abandonar una cabila en la que te quieren dos tercios para trasladarte a otros lugares en los que no te quieren más que ibn ʿŪda y Al-Saqillī? Le contestó que éste era un asunto en el que no había hecho más que pensar y que no había manifestado a nadie, y esto es un vaticinio vuestro, señor. Y a continuación el Santo soltó una carcajada de satisfacción mostrando hasta sus últimas muelas.

Cuenta igualmente el mencionado Sīdī Muḥammad ibn al-Husnī al-Baqālī, que cierto día había cometido un pecado del que nadie tenía conocimiento más que él, y fué a visitar al Santo como de costumbre, el cual le cogió de la mano y le dijo: «¿Cómo se enderezan los materiales torcidos?» En aquella época Al-Baqālī era de oficio armero y empezó de pronto a explicarle al Santo cómo se subsanaban las torceduras.

Poco después volvió de nuevo y le dijo al Santo que si tenía algún interés por enderezar algún madero, que él le enviaría las herramientas que le hicieran falta. A lo cual le manifestó el Santo, en presencia de la gente que con él se encontraba, que aquella

conversación que habían sostenido se refería a él, y entonces supo y se dió cuenta de que aquel madero torcido era una alusión a él por el pecado que había cometido.

Ahora vamos a tratar de las reuniones que el Santo celebraba a menudo.

El Santo tenía clasificadas sus reuniones en distintas categorías: las de sus amigos íntimos, que dedicaba exclusivamente a temas de carácter particular que atañían tanto a él como a los demás reunidos; al cambio de impresiones y a la polémica sobre los misterios divinos. En esta reunión última ocupaban puestos de preferencia, sentados sobre su propio lecho, el Qāḍī Sīdī Muḥammad ibn ʿAlī ʿAzīmān y el Šayj Sīdī al-Ḥāŷŷ Aḥmad ibn Muḥammad al-Salāwī.

Aparte recibía privadamente, en una reunión especial, a aquel famoso poeta y literato tetuaní el Šarīf Sīdī al-Ḥaŷŷ al-Mufaḍḍal ibn Muḥammad Afaylāl, que lloró en emocionantes estrofas la pérdida de Tetuán, que Clemente Cerdeira, en su «Compendio de la guerra de Africa», traduce al comentar la Historia de Marruecos del historiador Al-Nāṣirī al-Salāwī; como también celebraba reuniones particulares y privadas con otros sabios destacados de la época, como son Al-Šayj Sīdī Muḥammad ibn Aḥmad al-Baqālī, el sabio Sīdī ʿAbd al-Karīm al-Maṣmūdī, el alfaquí Sīdī Muḥammad ibn Aḥmad ibn ʿAbd al-ʿAẓīz el Ŷazā'irī y el sapientísimo Sīdī Muḥammad al-Makkī ibn Sīdī al-Mahdī b. ʿAbd al-Wahāb al-Hasanī.

No queremos dejar de hacer mención de su particular e íntimo amigo, el muy inteligente Sīdī Muḥammad al-Jaṭīb, delegado del Sultán en Tánger, a quien el Santo profesaba amistad y cariño sinceros, siendo prueba de ello que, al morir Al-Jaṭīb, el Santo dispuso que se le inhumara dentro de su mismo mausoleo, queriendo demostrar con ello que su amistad perduraba en la vida y en la muerte.

Sus reuniones públicas, a su vez, estaban divididas en categorías: las primeras, las dedicaba a la lectura de «Al-Hamziyya» de «Al-Buṣayrī», después de la oración de «Al-ʿAṣar» de cada viernes, en su zauía, a las que asistían todos los elementos adeptos sin excepción, tanto íntimos, sabios y cantores, como los visitantes de su zauía y el público en general. A la terminación de la lectura de «Al-Hamziyya», tenía como costumbre establecida invitar a todos los concurrentes a tomar el té con dulces.

Igualmente celebraba grandes conciertos de música, de grata memoria para todos aquellos que vivieron en su época, los que tenían lugar en su jardín residencia, conocido por «Riyāḍ al-Sayyid» (1), sito en la calle Al-Duwiyyqa del barrio de la Mezquita Grande. A estos conciertos asistían verdaderos maestros de este arte, acompañados de cantores, de entre los cuales destacaban el Šarīf Sīdī Muḥammad al-Nabjūt, cuya clara y diáfana voz, a la par que armónica, tenía fama en aquellos días, así como Sīdī Muḥammad ibn Muḥammad al-Jaṭīb, Sīdī Aḥmad al-Rabbāŷ, a quien todos sus compañeros invocaban en el seno de la comunidad de los adeptos o discípulos del Šarīf con el nombre de «nuestra madre»; el Amīn (2) Sīdī al-Ḥāŷŷ ʿAbd al-Karīm ibn al-Mahdī Bennūna, yerno, como hemos dicho en otro lugar, de Sīdī al-Ḥāŷŷ al-ʿArbī Brīša, el cual tocaba a la perfección los instrumentos de cuerda; el Amīn Sīdī al-Ḥāŷŷ al-ʿArbī ibn Aḥmad al-Ḥammār, que tocaba el violín; Sīdī Aḥmad ibn ʿAbd al-Salām

(1) Este jardín era propiedad del mismo personaje tetuaní que indicábamos en otra nota marginal, Sīd Muḥammad Baŷŷa, que murió sin dejar descendencia. Con arreglo a la ley sucesoria musulmana, pasó su herencia al Bayt al-Māl (Tesoro Público), y concedido a perpetuidad por el Sultán Mawlay al-Ḥasan para vivienda de este místico.

(2) Administrador.

Wīdān, tocaba el rabel; Muḥammad ibn ʿAbd al-Salām Wīdān, el laúd; Al-Mufaḍḍal al-Jarrāz, que tocaba maravillosamente el típico instrumento musical denominado «guembri»; y, finalmente, el honorable Amīn Sīdī al-Ḥaŷŷ al-ʿArbī ibn al-Mahdī Bennūna tocaba el laúd, así como la «derbuga», instrumento notoriamente conocido en Marruecos.

El Santo, que presidía y dirigía estas veladas musicales, llevaba el compás de la música y llegaba a tal grado su emoción, producida por la melodía, que indefectiblemente rompía a llorar.

La influencia política de este taumaturgo se caracteriza principalmente por el gran ascendiente que ejercía, debido a su santidad y vida mística, sobre las cabilas de Ŷebala y en particular las de Sumata y Beni ʿArós, origen de la cuna de sus antepasados, donde gozaban y gozan hasta nuestros días de ese influjo, como decía anteriormente, de santidad que ha ido heredándose y transmitiéndose de padres a hijos, porque no debemos olvidar que gran parte de sus antepasados se dedicaron a la práctica del sufismo, en el que adquirieron y alcanzaron grandes grados.

Estas circunstancias que en el Santo concurrían, hacían que, primero el Sultán Mawlāy Muḥammad y después su hijo Mawlāy al-Ḥasan, no abrigaran ningún temor ni preocupación en la región de Ŷebala, porque sabían que contaban siempre con el decidido apoyo y servicio del Santo, por su adhesión al trono y por ser enemigo de revueltas y rebeliones, predicando constantemente la obediencia al Monarca de Marruecos, en todas las ocasiones, en sus reuniones, oraciones y en cualquier momento propicio.

Ambos monarcas, por su parte, atendían gustosos sus ruegos y recomendaciones cuando intercedía cerca de ellos por cualquiera persona por humilde que fuera, y aquí tenemos que muchos de los habitantes de Tetuán, que llegaron a desempeñar altos cargos durante su reinado, fueron aquellos personajes ya

muy conocidos por los tetuaníes y que siguieron disfrutando de su posición privilegiada hasta después del reinado de Mawlāy ʿAbd al-Azīz e incluso de Mawlāy Ḥafīẓ, que ya en las postrimerías de este último reinado, iban aminorando los nombramientos de altos cargos en gente de Tetuán, conforme iba olvidándose por el correr del tiempo, aquella influencia tanto mística como política de este ilustre varón, iluminado por Dios.

De su época podemos señalar algunos casos concretos de aquellos personajes de relieve que jugaron un papel preponderante en el Imperio Marroquí y escalaron altos puestos en la Corte de Fez durante los reinados citados.

Unos, por sus dotes de inteligencia y rango social, y otros, pertenecientes a familias humildes y artesanas, también recibieron favores por la intercesión del Santo, alcanzando elevados cargos en la Administración del Imperio.

De entre los primeros, hay que destacar, por ser el más reciente, a Sīdī al-Ḥāŷŷ ʿAbd al-Karīm al-Ḥumaydī Brīša, Embajador plenipotenciario del Sultán Mawlāy al-Ḥasan en el Convenio de Madrid de 1880 y otras misiones especiales de importancia. Su hermano Sīdī al-Ḥāŷŷ al-ʿArbī, además de desempeñar importantes cargos en las aduanas de los distintos puertos de Marruecos, Bajá de Casablanca y de la cabila de Chauía, le encargaba misiones de caracter particular, ya que, como hemos visto en otro lugar de este trabajo, le había comisionado para la compra de seis circasianas, a más de otras misiones en distintos países extranjeros: Francia, Inglaterra y Bélgica, para la compra de armamento, etc. Su yerno, Sīdī al-Ḥāŷŷ ʿAbd al-Karīm ibn al-Mahḍī Bennūna, desempeñó diferentes cargos en las aduanas de Marruecos; el hermano de éste, Sīdī al-Ḥāŷŷ al-ʿArbī, que de simple artesano ocupó destacados cargos, entre ellos las aduanas de Mogador, Casablanca, Tánger y Tetuán.

El Ḥāŷŷ Muḥammad al-Ḥumaydī Brīša, fué Amīn al-Ṣāyar (1) de la «banīqa» del Sultán.

El Ḥāŷŷ Muḥammad ibn ʿAbd al-Jālaq al-Ṣaffār desempeñó muy elevados puestos, además de administrador de diferentes aduanas de los puertos marroquíes, y formó parte como miembro de la delegación del Sultán Mawlāy ʿAbd al-ʿAzīz, en la Conferencia de Algeciras, en el año 1906.

El Ḥāŷŷ ʿAbd al-Karīm al-Ganmiya, también Amīn en distintas ciudades del litoral marroquí, y Embajador extraordinario del Sultán en Berlín.

El Ḥāŷŷ Muḥammad ibn ʿAbd al-Raḥmān al-Ḥumaydī Brīša, Amīn y comisionado para la compra de armas en Bélgica.

El Ḥāŷŷ Maḥammad al-Labbādī, que fué intendente de Palacio y administrador de aduanas, y otros muchos cuya relación se nos haría interminable.

El objeto nuestro no es más que dar un botón de muestra para justificar que todos los personajes indicados escalaron tan preeminentes puestos en la Administración del Imperio, debido al gran influjo místico que ejerció este Šarīf cerca de las cortes de los monarcas de Marruecos, y, sobre todo, en el reinado de Mawlāy al-Ḥasan, por las razones que al principio hemos señalado.

Con motivo de la inminente rendición de Tetuán, al aproximarse el ejército español a la ciudad y ante la irritación que le produjo al Santo el desaire de que fué objeto por parte del Consejo celebrado para tomar decisiones y al que aconsejaba la evacuación de ancianos, mujeres y niños, según indicábamos en

(1) Intendente.

lugar adecuado, el Príncipe Mawlāy al-ʿAbbās, dirige una carta a dicho Šarīf, de fecha 30 del mes de Šaʿbān del año 1276 (1860), a Tazarut, donde eligió voluntariamente su exilio, cuya copia nos facilita nuestro buen amigo el muy bondadoso Šarīf Sīdī Muḥammad ibn al-Makkī b. Raysūn, actual Ministro de Hacienda del Gobierno Jalifiano, copia tomada literalmente de la más famosa biblioteca de Fez, e incluso del Norte de Africa, del muy ilustre historiador y bibliófilo Sīdī ʿAbd al-Ḥayy al-Kittānī. En síntesis, dice al Santo lo que sigue :

«Que reconoce la falta de respeto que había cometido con él y que le obligó a tomar la decisión de trasladarse a otros parajes más lejanos, indicándole al propio tiempo que no tuviera ninguna preocupación por los comentarios y murmuraciones de la gente, ya que la realidad es la que le comunicó el Qāid al-Ḥāŷŷ. Sigue rogándole a fin de que se restituya a su hogar de Tetuán para aliviar a sus habitantes de las grandes calamidades sufridas por las inmoralidades cometidas, y donde se habían perdido los derechos de los pobres y de los huérfanos. Y continúa, implorándole con el ruego del vencido al vencedor, para que regrese a sus lares y guíe a los habitantes de Tetuán por el buen camino, ya que éstos no atendían ni cumplían sus órdenes y orientaciones, ni le prestaban atención alguna por la desmoralización reinante, por un lado, y por otro por la dispersión sufrida por los mismos. Termina manifestándole que estos son sus sentimientos íntimos que le expone, y que a sus umbrales pone, y que de él pide el alivio para que pueda reintegrarse ante el Príncipe de los Creyentes con alegría y apoyo, toda vez que él es el poder y auxilio de la gente. Y que lo haga con urgencia, correspondiendo a su indicación, pues la coronación del éxito depende de su llegada a Tetuán».

A la carta precedente, que el Príncipe Mawlāy al-ʿAbbās dirigió al Santo, contestó éste con otra, sin fecha (1), cuya copia también nos facilita amablemente de su archivo particular, su próximo pariente el referido Ministro de Hacienda del Majzen, y que en sus párrafos principales, dice lo que sigue: «Que ha recibido su escrito, en el que le expresa sus íntimos sentimientos, emanados del corazón, que constituyen el misterio que pone al descubierto la desmoralización de las gentes y la derrota de los musulmanes por los infieles; aquellas gentes dispersaron a los pobres y huérfanos y cometieron inmoralidades en la tierra, y predicaron desde los púlpitos de las mezquitas la desmoralización, sembrando el desorden, creyendo en su buena intención; pero quienes conocían su propósito sabían que, en definitiva, estaban condenados al fracaso de un momento para otro.

En cuanto a la orden del regreso, le dice, que no se encuentra en buenas condiciones de salud, tanto moral como material, y, caso de que encuentre alivio a su dolencia, lo haría muy gustoso; y que no abrigue la creencia del abandono, infringiendo con ello la ley de la amistad, como lanzaron contra él sus detractores, ya que no es cierto, porque ni por un solo momento pasó por su imaginación tal pensamiento, y que se encuentra defraudado por el pueblo, porque sus sinceros y leales consejos no produjeron el bien que él apetecía, prefiriendo su aislamiento, trasladándose a parajes lejanos en espera de que llegue una buena nueva que le sirva de consuelo y satisfacción».

Tres años después de que el Príncipe Mawlāy al-ʿAbbās dirige al Santo la anterior carta, en el año 1279 (1863), y un año después de la evacuación de Tetuán por las tropas españolas

(1) Nos informa su pariente Sīdī Muḥammad ibn al-Makkī b. Raysūn que el Santo nunca fechaba sus escritos.

de ocupación en 1862, el Soberano Mawlāy Muḥammad ibn ʿAbd al-Raḥmān escribe otra carta con dicha fecha al Šarīf, a Tazarut, en la que insiste por la conveniencia de su regreso a su hogar de Tetuán, cuya traducción literal de una copia fotográfica (1), dice así:

«Loor a Dios único. Que la oración y salutación de Dios sean sobre Nuestro Señor Muḥammad y sus familiares.

Hay un sello que dice: Muḥammad ibn ʿAbd al-Raḥmān (que Dios le preste su asistencia).

A nuestro honorable y bendito amigo Sīdī ʿAbd al-Salām ibn Raysūn (que Dios te asista y que su salutación, misericordia y bendición sean sobre tí).

Pongo en tu conocimiento que es sabido el afecto vivo que se siente por la Patria [se refiere a Tetuán], principalmente si en aquella se celebraban los ritos del Islam y se guardaban las instituciones religiosas y las tradiciones del Profeta, cual es la ciudad de Tetuán (que Dios la guarde) y que Dios le concedió su gracia y su favor al quedar restituída para los creyentes y la purificó de la profanación de los infieles enemigos de Dios.

Por lo tanto, se hace necesario procurar sea poblada de nuevo por aquellas personas que la habitaban, de las cuales eres tú el ejemplo y modelo.

En su consecuencia, debes regresar a tus lares, donde residías, con buena intención y en ellos hallarás muchos bienes, bendición y favores, tanto morales como materiales, si así Dios lo dispone, ya que los habitantes de esta feliz ciudad disfrutarán de bienestar mientras existan entre sus moradores personas de tu ejemplo y alcurnia.

(1) Véase lámina al final.

Pido a Dios nos preste su protección, así como a tí y a todos los musulmanes creyentes en general, tanto en lo que es de nuestra preocupación como en lo que no lo fuera.

Amén. Y la paz.— 18 de Rabīʿ I de 1279».

Poco tiempo después, y cumpliendo la orden del Sultán Mawlāy Muḥammad, el Santo regresa a Tetuán, donde se instala de nuevo en su jardín y continúa su vida mística sin interrupción, por espacio de muchos años, entregado al culto de Dios, respetado y venerado por todos, y su influencia adquiere durante el reinado de Mawlāy al-Ḥasan, hijo del anterior monarca, un gran ascendiente, como dejamos señalado en párrafos anteriores.

El jueves, día 16 del mes de Šawwāl del año 1299 de la Hégira, 1882 de J. C., a las once de la mañana, entregó este místico su vida al Sumo Hacedor en olor de santidad. Fué inhumado después de la oración de «Ẓuhr» en la zauía Raysūniyya (1), sita en el conocido barrio de Al-Ṣayyagīn, a los 84 años de edad. Su pérdida fué llorada por Tetuán y sus alrededores con intensa emoción, sin distinción de sexos ni edades, lo cual constituyó el mayor dolor y luto que guardó Tetuán por uno de sus más venerados y preclaros hijos.

(1) El terreno sobre el que fué edificada esta zauía era un antiguo Fondaq o mercado de pieles, propiedad de los Ulād Lūqaš, incautado por el Majzen como represalia de una rebelión acaudillada por dichos Ulād Lūqaš, que fué objeto de concesión por el Sultán Mawlāy Sulaymān al padre del Santo, Sīdī ʿAlī ibn Raysūn, para dicho fin. Dió principio la construcción hacia el año 1226 de la Hégira, 1812 de la Era Cristiana, y termina hacia el 1229, de la misma Era Mahometana, 1814 de J. C. Interrumpidas las obras por agotarse los recursos, se reanudan gracias a la generosidad y desprendimiento del personaje tetuaní Muḥammad Baŷŷa, quien aportó los medios necesarios procedentes de pingües ganancias obtenidas en sus negocios de Gibraltar.

En el año 1291 de la Hégira (1875 de J. C.) el mismo Sultán Mawlāy al-Ḥasan ordena la promulgación de un Dahir en el que se confiere a Sīdī ʿAbd al-Salām ibn Raysūn la administración libre de las dos zauías de Tetuán y Tazarut, en atención a sus dotes de prestigio místico, privilegio que los sultanes de Marruecos conceden a personas de su estimación y aprecio; el cual Dahir, por creerlo de interés, insertamos a continuación (1):

«Loor a Dios único. Que la oración de Dios sea sobre Nuestro Señor Muḥammad, sus familiares y compañeros.

Hay un sello que dice: Al-Ḥasan ibn Muḥammad. Dios es su dueño.

Por este nuestro escrito, que Dios haga perdurar su memoria y cumpla su contenido en la Tierra, se hace saber que Nos, con la fuerza y el poder de Dios y su bendición, venimos en conferir a nuestro respetable pariente, el bendito y gran Šarīf, el honorable Sīdī ʿAbd al-Salām, hijo del santo Sīdī ʿAlī ibn Raysūn, la administración de las dos zauías conocidas como de sus honorables y muy bondadosos antepasados que radican en Tetuán y Tazarut, para que él exclusivamente vele por sus intereses, tanto privados como generales, así como percibir sus ingresos y atender con ellos las necesidades de las mismas, pudiendo designar en calidad de Nāḍir a quien él crea conveniente, sin que nadie se le oponga ni se lo discuta, por ser él el único que tiene completa independencia de acción sobre lo que se menciona, por haber llevado a cabo de la mejor forma la marcha de dichas zauías.

Su zauía la consideramos como si fuera nuestra y la de nuestros gloriosos antepasados, a la que dispensamos por nuestra parte nuestro mayor respeto y consideración, por cuanto que su amistad y los lazos que los unen con nuestros ascendientes no

(1) Véase lámina al final.

necesitan de prueba; y nosotros, con el poder de Dios, seguimos esa misma conducta, ya que los mejores hijos son aquellos que imitan las huellas de sus padres.

Ordenamos a quien esto leyere de nuestras autoridades obren a tenor de este nuestro elevado escrito, dando a esta personalidad el trato de consideración y respeto que se merece.

Dada esta nuestra orden, glorificada por Dios, a 22 del mes de Ŷumadā' II del año 1291».

En el año 1299 de la Era Mahometana, correspondiente a 1882 de J. C., y un mes después del fallecimiento de este ilustre taumaturgo, el monarca Mawlāy al-Ḥasan dispone la promulgación de otro Dahir por el que confirma la concesión del privilegio de disfrutar del jardín vivienda del Santo a favor de su esposa y sus dos esclavas circasianas, cuya disposición xerifiana (1), traducida textualmente, dice como sigue:

«Loor a Dios único. Que la oración de Dios sea sobre Nuestro Señor y Amo Muḥammad y sus familiares.

Hay un sello que dice: Al-Ḥasan ibn Muḥammad, Dios es su Amo.

Hemos tenido a bien confirmar, con la providencia de Dios, que en El reside la fuerza y el poder, la gracia, la gloria y la fortuna, a la esposa del bendito que pasó a mejor vida Sīdī ʿAbd al-Salām ibn Raysūn y a sus esclavas, las dos circasianas, para que habiten el jardín situado en Tetuán y que fué concedido a dicho Šarīf por el Majzen y conocido con el nombre de jardín de Baŷŷa, mientras lo habiten, para que su citada esposa disponga libremente del mismo, en atención a su limpia estirpe y a las dotes de santidad que le adornaban.

(1) Véase lámina al final.

Ordenamos a quien esto leyere de nuestros servidores y autoridades obren a tenor de su contenido.

Dada esta nuestra orden, glorificada por Dios, a cinco del mes de Dū-l-Qaʿda de 1299».

El Sultán Mawlāy al-Ḥasan, que ha pasado la mayor parte de su reinado desarrollando una gran actividad con sus desplazamientos, unas veces en visitas de inspección y otras para sofocar rebeliones, un miércoles, día primero del mes de Muḥarram del año 1307 de la Hégira, 1890 de Jesucristo, arriba a Tetuán, donde es recibido con todo boato y pomposidad, como corresponde a su alta jerarquía de príncipe de los creyentes, y con gran contento y alegría de la población. Entre otras visitas que efectuó este monarca, de grata memoria para los marroquíes, una de ellas fué a los santuarios de la ciudad, sacrificando reses, como de costumbre, en señal de respeto y veneración.

Con este motivo, la viuda del místico que nos ocupa, Fāṭima bint Sīdī Muḥammad al-Šāwiš, a la que nos referimos en otro lugar, dirige una carta a S. M. dándole la bienvenida por su feliz llegada a Tetuán, y, como consecuencia, es recibida en audiencia privada, en el Palacio del Mexuar, donde sostiene con ella una conversación en términos cordiales en presencia del futuro heredero del Trono de Marruecos, su hijo Mawlāy ʿAbd al-ʿAzīz, que a la sazón era aún joven, conversación que versó principalmente sobre la veneración y estimación profundas que sentía por su difunto esposo, lamentándose muy de veras de que no le hubiera conocido en vida como era su deseo constante.

A esta carta le contesta Mawlāy al-Ḥasan con otra cuyo texto literal es como sigue (1):

«Loor a Dios único. Que la oración de Dios sea sobre Nuestro Señor y Amo y sus familiares.

(1) Véase lámina al final.

Hay un sello que dice : Al-Ḥasan ibn Muḥammad, Dios es su Señor.

A la más respetable dama para nosotros, la casta viuda del bendito y venerable Šarīf Sīd ʿAbd al-Salām ibn Raysūn (que la salutación y misericordia de Dios sean sobre tí).

Ha obrado tu carta en poder de Nuestra Majestad Xerifiana en la que nos felicitas por nuestra feliz llegada a esta bendita y bien guardada ciudad de Tetuán, poniéndonos de manifiesto la alegría y regocijo que te embargan, anhelando que estuviera en vida nuestro querido maestro, el sabio temeroso de Dios, el Omnipotente, Sīd ʿAbd al-Salām, que Dios renueve sobre él su misericordia hasta nuestros días, por el amor que nos profesaba (que Dios lo tenga en su misericordia), aquel amor basado y sólido, de todo lo cual hemos quedado enterados.

En cuanto a tu felicitación por la feliz llegada, pedimos a Dios, el Todopoderoso, que te ofrezca muchas ocasiones de ser felicitada, desprovistas de todo motivo de disgusto y que Dios con su gracia y su generosidad nos beneficie de las bendiciones de los santos de esta ciudad, que Dios guarde, con todo género de bien, meta de nuestro deseo.

Por lo que se refiere a la alegría que te ha producido nuestra llegada a esta ciudad, ésto no se nos oculta ni tenemos duda en ello, puesto que es el resultado de la sólida y vieja amistad.

Nosotros, con la fuerza y poder de Dios, no cesamos ni cesaremos en la amistad sincera que existía entre nosotros y el Maestro, que Dios lo purifique y santifique.

En relación con tu deseo de que quedara en vida hasta nuestros días, somos nosotros los que más lo sentimos, pues durante largo tiempo hemos tenido ese anhelo. ¡Ojalá así fuera! ¡Ojalá así fuera! ¡Qué bien sería si los sueños fueran realidad!

Que Dios te bendiga así como a los Šorfa, sus parientes, y a todos en general imploramos sus beneficiosas bendiciones.

Y la paz.

Diez de Muḥarram de 1307 ».

Antes de dar final a este modesto trabajo, quiero poner de relieve la vida mística de este varón singular, que durante su larga existencia, desde su más tierna juventud, mostró su inclinación preferente al estudio del «sufismo», además de haber destacado en otras ciencias teológicas, en la medicina, en las matemáticas, profundizando notoriamente en los misterios de la divinidad con su entrega completa al culto de Dios, y cuya vida ejemplar dió por fruto hechos milagrosos, testimoniados y transmitidos por tradición, por hombres de su época que nos merecen toda clase de garantía y solvencia; y por la consideración, veneración y santidad que constantemente le reconocían, sin discusión, los ilustres Sultanes de Marruecos, según se aprecia en las cartas auténticas y Dahires que dejamos reseñados, como de sus hechos milagrosos que nos ponen de manifiesto la verdad de sus dones y favores que Dios le había concedido en este mundo.

No queremos mezclar, como conclusión de este estudio, su influencia política, a la que podíamos llamar vida material, con su vida mística, durante el reinado de Mawlāy Muḥammad y el siguiente de su hijo Mawlāy al-Ḥasan. No. Queremos dejar sentado de una manera que no ofrece dudas, que por los relevantes hechos misteriosos de iluminación, que se atribuían a este taumaturgo tetuaní, fué, en una palabra, un verdadero Santo, reconocido y admirado por propios y extraños.

He dicho.

BIBLIOGRAFIA

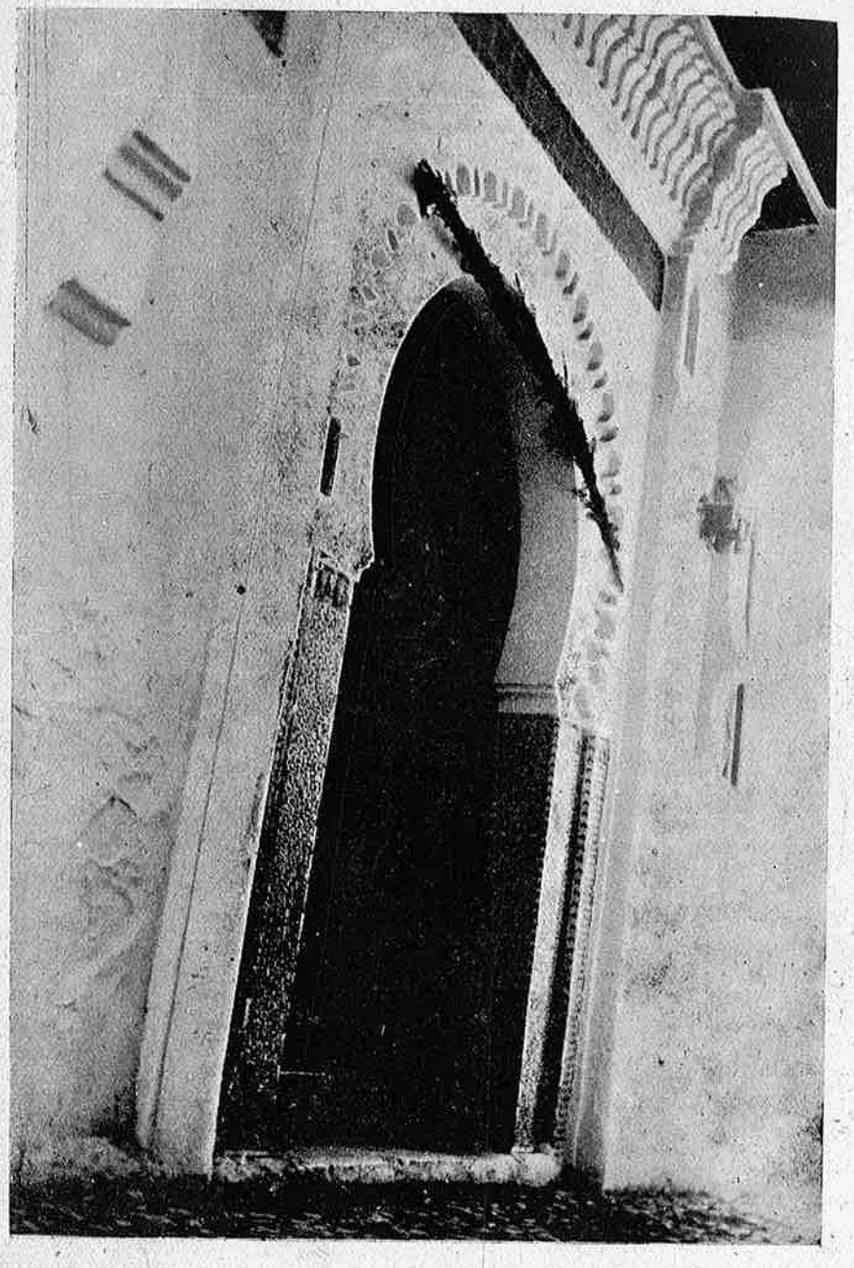
HISTORIA DE TETUÁN, por el Alfaquí Sīd al-Ḥayŷ Aḥmad al-Ráhūnī (Inédita).

HISTORIA DE MARRUECOS, del Padre Castellanos.

HISTORIA DE MARRUECOS, por Al-Nāṣirī al-Salāwī.

BIBLIOTECA PARTICULAR, del historiador Sīd Muḥammad Dawud.

ARCHIVO PARTICULAR, del Šarīf Sīdī Muḥammad ibn al-Makki ibn Raysūn.



منظر باب زاوية الشريف سيدي عبد السلام ابن ريسون

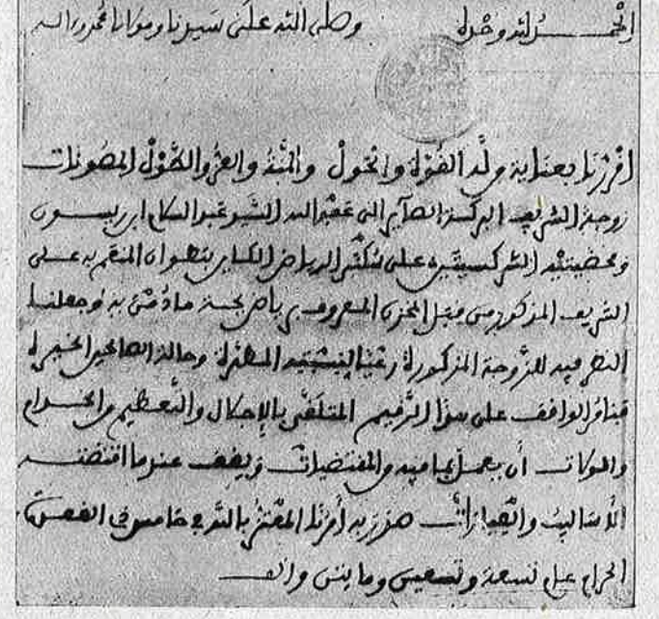
Reproducción fotográfica de la puerta de la zauía de Sīdī ʿAbd al-Salām ibn Raysūn.

تصوير احمد مدينة

Foto A. MEDINA

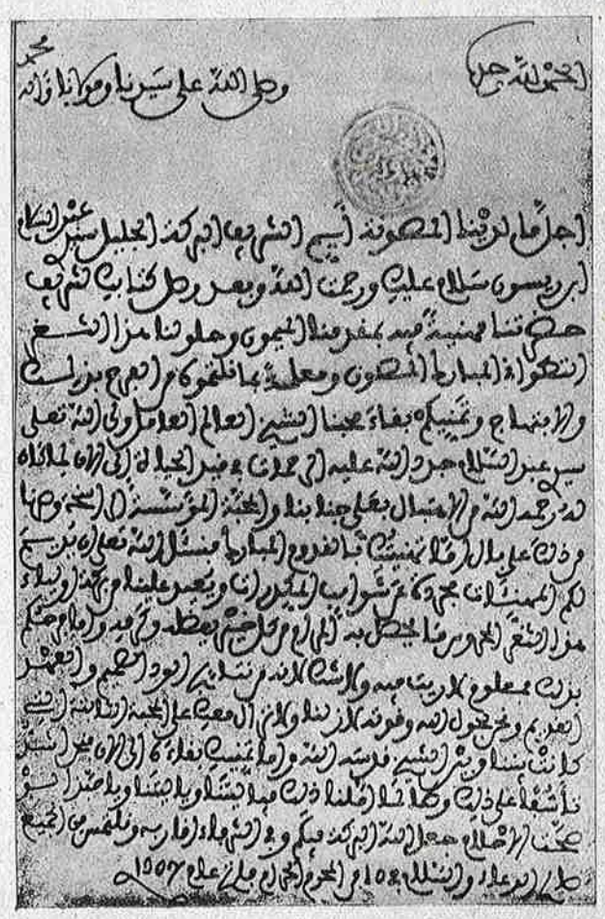
الرسالة التي بعث بها السلطان مولاي محمد بن عبد الرحمن الى الشريف سيدي عبد السلام ابن ريسون يأمره فيها بالعودة الى تطاون

Carta del Sultán Mawlāy Muḥammad ibn ʿAbd al-Raḥmān al Santo Sīdī ʿAbd al-Salām ibn Raysūm, ordenándole su regreso a Tetuán.



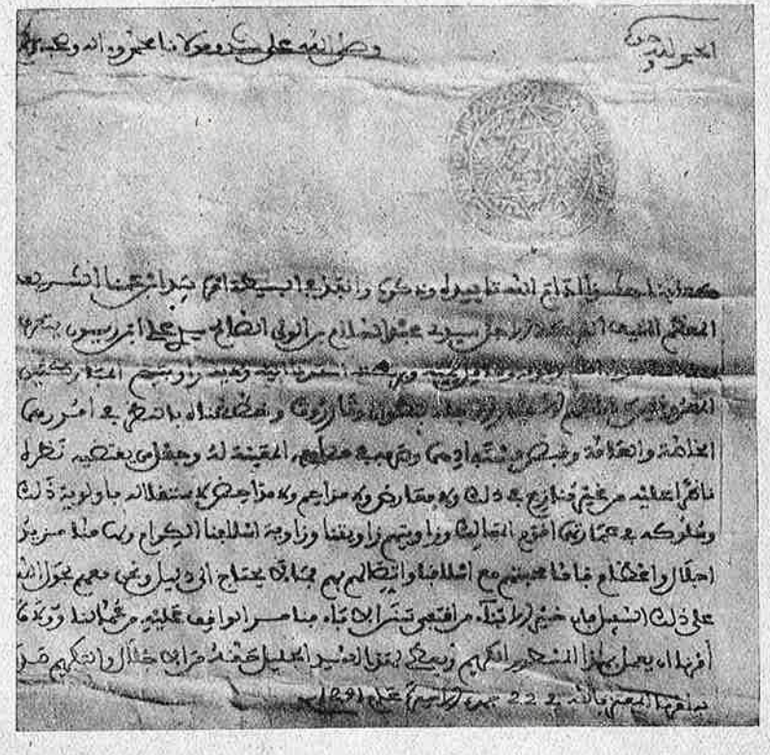
نص ظهير السلطان مولاي الحسن الذي أقر فيه التمتع بسكنى روض باجة لزوجته ومحضيتيه السركيسيتين

Dahir del Sultán Mawlāy al-Ḥasan por el que confirma el disfrute del jardín de Bayŷa a la viuda del Santo y a sus dos circasianas.



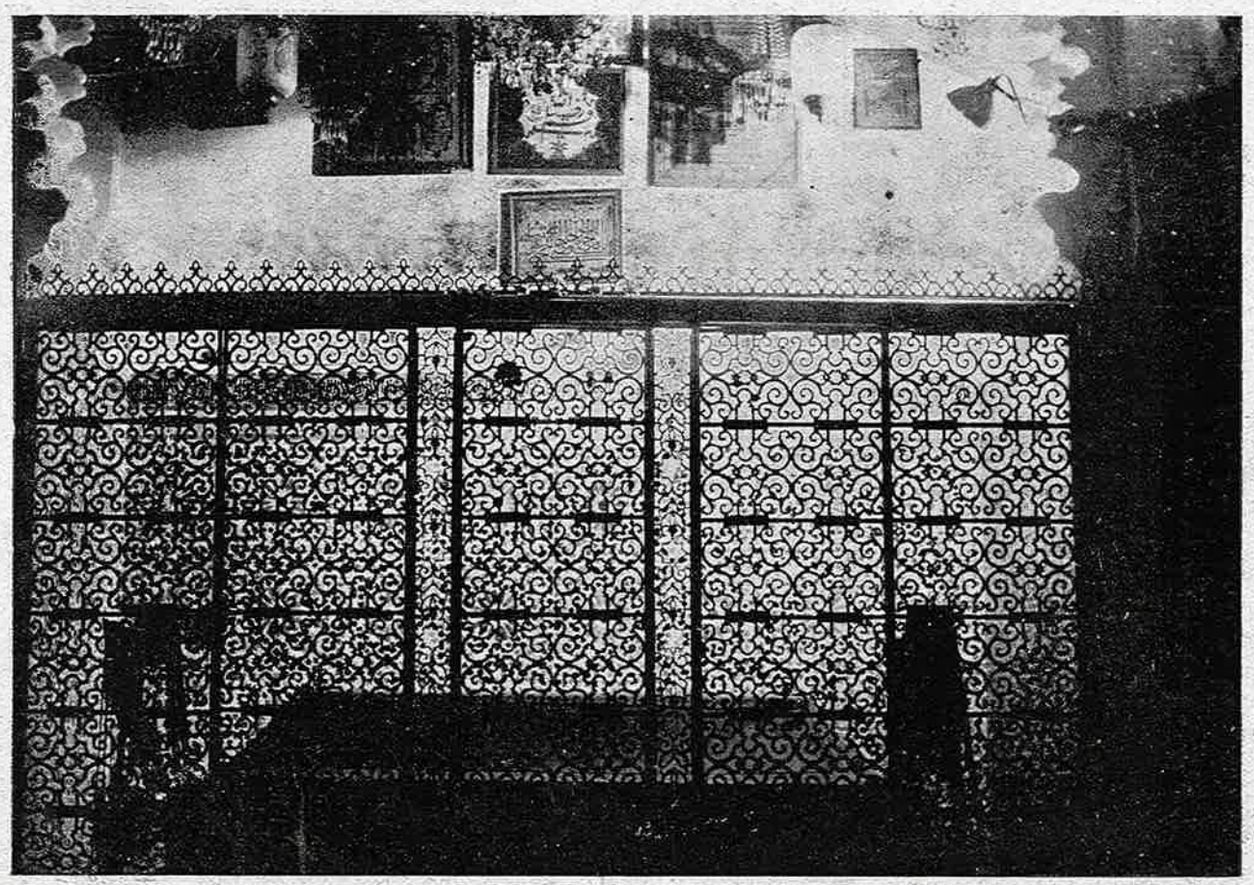
رسالة السلطان مولاي الحسن الى ايم الشريف شاكرا تهنئتها له بمناسبة قدومه الى تطاون

Carta del Sultán Mawlāy al-Ḥasan a la viuda del Šarīf agradeciéndole su felicitación con motivo de su llegada a Tetuán.



نص ظهير السلطان مولاي الحسن الذي اسند فيه للشريف امر ولاية الزاويتين الواقعتين بتطاون وتازروت

Dahir del Sultán Mawlāy al-Ḥasan confiriendo al Santo la administración de las zauías de Tetuán y Tazarut.



منظر الضريح الـذي دفن به الشريف سيدي عبد السلام ابن ريسون

Vista del mausoleo donde está enterrado el Sarīf Sīdī ʿAbd al-Salām ibn Raysūn.

تصوير احمد مدينة

Foto A. MEDINA

في فحوى هذه المحاضرة مقرين للشريف هذه النعم التي انعم الله بها عليه.

ولا نود ان نخلط في نهاية هذه المحاضرة بين تاثيره في الميدان السياسي، وبين حياته في التصوف ايام سلطنة مولاي محمد وخلفه مولاي الحسن، لا، اننا نريد ان نقول - اعتبارا لما وقفنا عليه من مزايا هذا الخير البركة - ان «السيد» رحمه الله كان وليا صالحا معترفا به من لدن الجميع.

.....وهنا ينتهي بنا القول.

المصادر التى استند اليها
فى وضع هذه المحاضرة

* تاريخ تطاون * غير المطبوع للعلامة الفقيه سيدي الحاج احمد الرهوني.

* تاريخ المغرب * للاب كاستيانوس.

* تاريخ المغرب * للمؤلف المعروف العلامة الناصري السلاوي.

* خزانة كتب * المؤرخ الكبير الاستاذ محمد داود.

* خزانة كتب * الفاضل الشريف سيدي محمد بن المكي ابن ريسون.

متعددة داخل حدود مملكته، البعض منها للتفتيش والاستطلاع، والبعض الآخر لاخماد الفتن التى كان يتزعمها بعض الثوار، ففي يوم اربعاء، فاتح شهر محرم عام 1307هـ. الموافق لسنة 1890 م. وصل السلطان مدينة تطاون، فلقيه سكانها بحفاوة واجلال تقديراً لمقامه العالي كأمير للمومنين، وظل الكل فرحا مسروراً طيلة قيامه بالمدينة، فزار الاضرحة وهدى بها الذبائح كالعادة، تقرباً الى الاولياء الصالحين واحتراماً لهم.

وبهذه المناسبة، رفعت ايم «السيد» الفاضلة فاطمة بنت محمد الشاوش كتاباً الى السلطان المذكور تهنئه فيه بسلامة القدوم، فقابلها في زيارة خاصة بقصر المشور، - وحضر هذا الاجتماع خلفه مولاي عبد العزيز - فتحدث معها طويلا مظهرا من آن لآخر حبه وتقديره الكبيرين «للسيد»، وأبلغها تعزيته في وفاته، وتأسفه الشديد في عدم الاستمتاع بجلسته الغالية التي كان يتمناها دائما.

وردا عن رسالة الايم اجاب السلطان يقول:[1]

«الحمد لله وحده، وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله، الحسن بن محمد الله وليه. أجل ما لدينا المصونة ايم الشريف البركة الجليل سيد عبد السلام ابن ريسون سلام عليك ورحمة الله، وبعد وصل كتابك الشريف حضرتنا مهنئة فيه بمقدمنا الميمون وحلولنا هذا الثغر التطواني المبارك المصون، ومعلمة بما نلتموه من الفرح بذلك والابتهاج وتمنيكم بقاء محبنا الشيخ العالم العامل ولي الله

(1) انظر الى صورة هذا الكتاب في نهاية المحاضرة.

تعالى سيدي عبد السلام جدد الله عليه الرحمات في قيد الحياة الى الآن لما كان له رحمه الله من الاهتبال بعلي جنابنا والمحبة المؤسسة الراسخة وصرنا من ذلك على بال اما تهنئتك بالقدوم المبارك فنساله الله تعالى ان يديم لكم المهنئات مجردة عن شوائب المكدرات ويعيد علينا من بركة اولياء هذا الثغر المحروس ما يحصل به المراد من كل خير بفضله وكرمه. واما فرحكم بذلك فمعلوم لا ريب فيه، ولا شك لانه من نتائج الود الصميم والعهد القديم ونحن بحول الله وقوته لا زلنا ولا نزال معك على المحبة الثابتة التي كانت بيننا وبين الشيخ قدسه الله واما تمنيك بقاءه الى الآن فنحن اشد تاسفا على ذلك وطالما املنا ذلك، فيالينتنا ويالينتنا وياحبذا لو صحت الاحلام جعل الله البركة فيكم وفي الشرفاء اقاربه ونلتمس من الجميع صالح الدعاء والسلام في 10 من المحرم الحرام فاتح عام 1307».

وقبل ان اخط نقطة الختام لهذه الخدمه البسيطة اود هنا ان اقول بان هذا الصالح الخير، اظهر منذ صغره ميله لدراسة المواد الصوفية، هذا الى جانب العلوم الدينية التي تلقاها، والطب، والرياضيات، والتعمق في الاسرار الربانية بالانصراف الى عبادة الله جلت قدرته، حتى انجبت حياته الورعة الصالحة التقية ما تعرضنا لذكره من كرامات التي بلغتنا متواترة بالتقليد عن افاضل صدق يوثق بهم، وقد اعترف له بذلك ملوك المغرب حيث رأينا تقديرهم «للسيد» واضحا جليا بنصوص الرسائل والظهائر التي سقناها اليكم

BIBLIOTECA

فبكى لموته الجميع من كبار وصغار، ونساء ورجال، وعم الحزن سائر القلوب ضياعا لروح الفقيد الصالح.

في عام 1291 ه (1875 م) امر السلطان مولاي الحسن باصدار ظهير، يسند فيه للشريف ولاية امر الزاويتين الواقعتين بتطاون وتازروت، اعترافا بمجهوده الحميد، وكان نوع هذه الامتيازات يعطيه سلاطنة المغرب لاهم الشخصيات، واليكم فحوى هذا الظهير كما التقطناه ايضا من صورة فتوغرافية[1].

«الحمد لله وحده، وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وصحبه، الحسن بن محمد الله وليه. كتابنا هذا ادام الله تاييده وذكره وأنفذ في البسيطة أمره، سيد ابن عمنا الشريف المعظم المنيف البركة الاجل سيدي عبد الاسلام بن الولي الصالح سيدي علي ابن ريسون، يتعرف منه اننا بحول الله وقوته وشامل يمنه وبركته اسندنا اليه ولاية زاويتيهم المباركتين المعروفتين لاسلافهم الاخيار الاجلة بتطوان وتازروت وخصصناه بالنظر في أمورهما الخاصة والعامة وقبض مستفادهما وصرفه في مصالحه المعينة له وجعل من يقتضيه نظره ناظرا عليه من غير منازع في ذلك ولا معارض ولا مزاحم ولا مداحض لاستقلاله بأولوية ذلك وسلوكه في عمارتها اقوم المسالك وزاويتهم زاويتنا وزاوية اسلافنا الكرام ولها منا مزيد اجلال واعظام فاما محبتهم مع اسلافنا واتصالهم بهم مما لا يحتاج الى دليل، ونحن معهم بحول الله على ذلك

(1) يجدها القارئ في نهاية هذه المحاضرة.

السبيل، فان خير الابناء من اقتفى سنن الآباء. فنأمر الواقف عليه من عمالنا وولاة امرنا ان يعمل بهذا المسطور الكريم ويعطي لهذا السيد الجليل حقه من الاجلال والتكريم صدر به أمرنا المعتز بالله في 22 جمدى الاخيرة عام 1291».

وفي عام 1294 ه. الموافق لسنة 1882 م. وبعد شهر واحد من تاريخ وفاة «السيد» رحمه الله، امر السلطان مولاي الحسن باصدار ظهير آخر يقر فيه التمتع بسكنى روض «السيد» لزوجته ومحضيته السركيسيتين، اليكم نص هذا الظهير الشريف[1].

«الحمد لله وحده، وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله، الحسن بن محمد الله وليه. أقررنا بعناية من له القوة والحول والمنة والعز والطول المصونات زوجة الشريف البركة الصائر الى عفو الله السيد عبد السلام ابن ريسون ومحضيته السركسيتين على سكنى الرياض الكائن بتطوان المنعم به على الشريف المذكور من قبل المخزن المعروف برياض بجة ما دمن به وجعلنا النظر فيه للزوجة المذكورة رعيا لنسبته المطهرة وحالة الصالحين الخيرة، فنأمر الواقف على هذا الرقيم المتلقى بالاجلال والتعظيم من الخدام والولاة ان يعمل بما فيه من المقتضيات ويقف عندما اقتضته الاساليب والعبارات صدر به امرنا المعتز بالله في خامس ذي القعدة الحرام عام تسعة وتسعين ومائتين والف».

كان السلطان مولاي الحسن، يقوم من حين لآخر بجولات

(1) يجد القارئ صورته في نهاية هذه المحاضرة.

الكفرة اللئام، اولائك القوم الذين شتتوا حقوق الايتام والضعاف ففسقوا في الارض، وعلوا على الناس بذكرهم فوق المنابر، وكان ظن الخليفة بهم جميل، لكن من كان يرى منهم سوء الافعال، قطع بانهم هالكين حينا او بعد حين، لان من بذل نعمة الله كفراً استلزم الهوان.

ثم يعتذر بالمرض الذي تخلف بسببه عن تنفيذ امر الخليفة السلطاني، إلى أن يقول: ولا يظن سيدنا اننا انعزلنا عنه نكثاً للمحبة والمودة استناداً على كلام الاوباش، فوالله لم يخطر ذلك على البال، وانما رأينا القوم لا تنفع فيهم النصيحة، خفنا من اللجاج، وانحرفنا الى هذه الهيئة التي تنتظر الفرج».

بعد انصرام ثلاثة اعوام من تاريخ تسليم كتاب مولاي العباس الى «السيد» رحمه الله، وفي عام 1297 هـ. الموافق لسنة 1867 م - اي بعد عام واحد من انسحاب القوات الاسبانية المحتلة، وكان ذلك في سنة 1862 م - بعث السلطان مولاي محمد بن عبد الرحمن بكتاب الى الشريف وهو بتازروت يناشده فيه بالرجوع، وقد التقطنا نصه من صورة فتوغرافية[1] اليكم ما جاء فيها:

«الحمد لله وحده، وصلى الله على سيدنا محمد وآله، محبنا الارضى البركة سيدى عبد السلام ابن ريسون وفقك الله وسلام عليك ورحمة الله تعالى وبركاته، وبعد فان الحنين الى الوطن معلوم ما فيه، ولاسيما ان كان وطناً تقام فيه شعائر الاسلام، وتحيى فيه معالم

(1) يجدها القارئ في نهاية هذه المحاضرة.

الدين وسنة سيد الانام كثغر تطوان حرسه الله، الذي امتن الله برجوعه للمسلمين وطهره من دنس اعداء الله الكافرين فيتعين السعي في عمارته بمن كان فيه من اهل الخير امثالك، وعليه فارجع لمحلك الذي كنت ساكنا فيه بنية صالحة تجد لذلك مزيد خير وبركة ويمن في الدين والدنيا ان شاء الله، فان اهل هذا الثغر السعيد بخير ما دام اهله مثلكم بين ظهرانهم، ونسال الله ان يكفينا واياكم وجميع المسلمين ما أهم وما لا يهم آمين والسلام، 18 من ربيع النبوي عام 1279»

ولم يمر وقت طويل حتى نزل الشريف عند رغبة السلطان مولاي محمد، ورجع الى تطاون حيث اقام فيها كعادته يعبد الله ناهجا نفس الحياة التي كان يحياها سابقا، محترما من لدن الجميع، حتى اثر وجوده في سياسة البلاد ايام سلطنة مولاي الحسن - خلف السلطان السابق - تأثيراً كبيراً بيناه لكم في الفقرات السابقة.

وفي صباح يوم الخميس 16 شوال عام 1299 هـ الموافق لسنة 1882 م، عند الساعة الحادية عشرة صباحا، التحقت روح هذا الصوفي الخير بالرفيق الاعلى، ودفن بعد صلاة الظهر بالزاوية الريسونية[1] الواقعة بحي سيدي علي بالغا من العمر 84 عاما،

(1) كانت القطعة الارضية التى بنيت بها هذه الزاوية فى القديم ملكاً لاولاد لوقش، وكانت تعد سوقا لبيع الجلود، فانتزعها السلطان مولاى سليمان منهم، انتقاما من ثورة تزعمها اولاد لوقش المذكورون، وسلمت لوالد «السيد» الشريف الامثل سيدى على ابن ريسون، وقد شرع العمل فى بناء هذه الزاوية حوالى عام 1226 هـ (1812 م) وانتهى حوالى عام 1229 هـ (1814 م) وكان العمل قد توقف فى بنائها لقلة المال، حتى اتمه المحسن السخى المحترم السيد محمد باجة، جاعلا ذلك على نفقته الخاصة حيث كانت له تجارة بجبل طارق.

السيد عبد الكريم الغنمية وكان امينا ايضا بمختلف ديوانات المدن الواقعة على الشواطيء ثم سفيرا مفوضا للسلطان ببرلين.

السيد الحاج عبد الرحمن الحميدي بريشة، شغل وظائف الامانة، وأوفد لشراء الاسلحة من بلجيكا.

السيد الحاج محمد اللبادي، كان امينا «للصيار» بالقصر السلطاني، وامينا بالديوانات.....

.....وآخرون غيرهم ليس لنا متسع من الوقت لتسرد اسمائهم.

وقد احضرنا هذه المجموعة من الاسماء اثباتا لما قلناه آنفا من أن الشخصيات المذكورة وصلت ذروة المناصب بفضل مجهودات «السيد» رحمه الله أيام السلطانين السالفي الذكر؛ وخاصة السلطان مولاي الحسن.

قلنا في فقرة سابقة، انه لما اصبحت مدينة تطاون على وشك السقوط في يد القوات الاسبانية التي كانت مرابطة على الابواب، وغيض الشريف رحمه الله من رد الهيئة المجتمعة للنظر في امر الاستسلام؛ الذي الغت فيه مطلبه الرامي الى اخراج الشيوخ والنساء والاطفال، ورحل «السيد..عن البلد، بعث الامير مولاي العباس في الثلاثين من شهر شعبان عام 1276 ه (1860 م) بكتاب الى الشريف وهو مقيم في تازروت ـ المنفى الذي اختاره لنفسه ـ، اطلعنا على نسخته صديقنا العزيز الخير الكريم الشريف سيدي محمد بن المكي ابن ريسون، وزير مالية حكومة المخزن في الوقت الحاضر، وقد استخرجت هذه النسخة من مكتبة المؤرخ المعروف سيدي عبد الحي الكتاني، اشهر مكتبة في مدينة فاس، بل وربما في شمال افريقيا.

اليكم موجز هذا الكتاب:

«يكتب مولاي العباس الى الولي الصالح، معترفا له بالخطيئة واساءة الادب، مما كدر خاطره، حتى ازمع على الرحيل الى بيئة بعيدة عن تطاون، هذا ويطلب منه ان لا يهتم بأقاويل الناس، فالحقيقة هي ما ابلغه القائد الحاج، ثم يرجوه ان يعود الى محل سكناه بالمدينة، ليفرج عن القوم ما نزل بهم، وعم باوساطهم من الويلات والمصائب، هؤلاء القوم الذين فسقوا في البلاد، فشتتوا حقوق الضعاف، واضاعوا مصالح الايتام، ثم يرجوه مرة ثانية رجاء المغلوب للغالب بالعودة الى داره حتى يهدي الناس الذين اصبحوا لا يبالون باوامر الخليفة السلطاني لخذلانهم في الدين من جهة ولتفرقهم من جهة اخرى، وهكذا الى ان يختم الرسالة ذاكراً: وهذا مكنوني ابديته على باب دياركم، اسال منكم جبر حالي فانتم ولاة الامر، القوا لنا بالبال؛ فلا فوز لهذا البلد الا بقدومكم».

ورداً على هذا الكتاب؛ بعث الشريف برسالة اخرى من غير تاريخ[1] اطلعنا على نسختها معالي وزير المالية المذكور.

وهاكم ملخصا لفحوى هذه الرسالة:

«يقول الشريف في الرد انه تسلم كتاب سيده الهمام، الذي افصح فيه عن سره، وما ذلك الا من صميم حبه ولبه، هذا السر الذي يكشف فيه عن خذلان القوم، وقلة نصرة الاسلام على

---

(1) أفادنا قريبه الشريف النبيل سيدي محمد بن المكي ابن ريسون بان «السيد» رحمه الله لم يكن يؤرخ مكاتبه.

كان لحياة هذا الولي الصالح تأثير كبير في سياسة المغرب، فولايته وتصوفه جعل كل قبائل الاقليم الجبلي تكون رهن إشارته، وخاصة قبائل سوماتا وبنى عروس، مسقط رأس اجداده الفانين بنفسهم والباقين بالله تعالى الذين ما زالوا حتى اليوم يتوارثون ولايتهم خلفا عن سلف، ويجب ان لا تنسى أن الكثير من هؤلاء الاجداد تصوفوا فأصبحوا مفخرة اقطاب الصوفية.

فهذه العوامل التي توفرت في الشريف سيدي عبد السلام رحمه الله جعلت السلطان مولاي محمد ثم ابنه مولاي الحسن في مأمن دائم مما يمكن حدوثه من فتن غير منتظرة بهذا الاقليم، لارتياحهما الكبير من ان السيد كان يدين ابدا لعرشهما بالولاء داعيا لهما بالتوفيق والهداية من صلواته ومجالسه، ولتأكدهما من اخلاصه وطاعته، هذا الى جانب كرهه انتشار الكوارث ونشوب الاضطرابات.

تلك اشياء جعلت كل من السلطانين ينزل عند رغبته اذا ما توسط في امر، فبفضل السيد استطاع عدد كبير من سكان تطاون الوصول الى المناصب الكبرى في الدولة وقتذاك، وبقي العمل جاريا بهذه العادة حتى ايام السلطانين مولاي عبد العزيز ومولاي عبد الحفيظ، ففي ايام هذا العاهل الاخير اخذ نجم هذه العادة يأفل، ولم يبق الامر كما كان عليه في السابق وهكذا حتى انتهت بانتهاء تأثير هذا الصوفي الخير في سياسة البلاد.

وسوف نتعرض الان الى ذكر بعض الشخصيات التطاونية التي لعبت أدوارا مهمة في سياسة البلاد بوصولها الى مراكز

عليا ايام السلطانين المذكورين؛ فالبعض من هؤلاء وصل تلك المناصب اعتبارا لمكانته الاجتماعية، واستنادا الى ما يجبل عليه من ذكاء، والبعض الاخر كان من المحترفين الاباسط، فوصلها بتدخل «السيد» ووساطته.

من الفريق الاول يجدر بنا ان نذكر في الطليعة السيد الحاج عبد الكريم الحميدي بريشة، الذي اوفده جلالة السلطان مولاي الحسن مبعوثا مفوضا في معاهدة مدريد سنة 1880، والذي شارك في بعثات خصوصية اخرى. واخوه السيد الحاج العربي الذي شغل مناصب الامانة بمختلف ديوانات المغرب، وكان باشا بمدينة الدار البيضاء وقبيلة الشاوية، بالاضافة الى الرحلة الخصوصية التي كلفه بها جلالة السلطان لاحضار «السراكس» كما اشرنا الى ذلك آنفا، وقيامه برحلات اخرى بعثه فيها جلالته لاقتناء الاسلحة من فرنسا وانجلترا وبلجيكا. وكذلك صهره السيد الحاج عبد الكريم بن المهدي بنونة الذي كان امينا بمختلف ديوانات المغرب، واخوه الحاج العربي الذي كان محترفا بسيطا فتقلب في مناصب مهمة منها الامانة بالصويرة والدار البيضاء وطنجة وتطاون.

وكان الحاج محمد الحميدي بريشة امينا «للصيار» بقصر السلطان.

من الشخصيات ايضا الحاج محمد الصفار الذي تقلب في مناصب الامانة وشارك في عضوية الوفد المغربي الذي بعث به السلطان مولاي عبد العزيز لمعاهدة الجزيرة الخضراء وذلك سنة 1906.

الاراء والمذاكرة في الاسرار الربانية، وكان من خواص السيد في هذا المجلس القاضي محمد بن علي عزيمان، وشيخ الجماعة الحاج احمد بن محمد السلاوي.

وكان للشاعر الكبير الاديب التطاوني المعروف الشريف سيدي الحاج المفضل بن محمد افيلال مجلس خاص بالسيد، لا يزاحمه فيه احد، فهو الذي بكى سقوط تطاون في قصيدته الرائعة التي نقلها الى الاسبانية كلمطني (ساردیرا) صاحب كتاب (مختصر الحرب الافريقية) عند التعليق على تاريخ الكاتب الكبير الناصري السلاوي.

من مجالس السيد مجلس خاص باكابر العلماء، وكان يحضره الشيخ محمد بن احمد البقالي، والفقيه السيد عبد الكريم المصمودي، والفقيه سيدي محمد بن احمد بن عبد العزيز الجزائري والعلامة سيدي محمد المكي بن المهدي ابن عبد الوهاب الحسني.

ويهمني هنا ان اقول بان المرحوم النبيه السيد محمد الخطيب الذي كان نائبا للسلطان بمدينة طنجة، كان صديقا وفيا للسيد يحظى بعطفه وحنانه، وكفى حجة في ذلك انه لما توفي الخطيب المذكور؛ امر السيد بدفنه داخل الضريح الذي اعده لنفسه حبا في قربه حيا او ميتا.

وكان للسيد مجلس عام بزاويته، يحضره من اراد لقراءة (همزية البوصيري) بعد صلاة العصر من كل يوم جمعة، ولم يكن لخواصه في هذا المجلس، ولا للعلماء امتياز عن باقي الناس، وكانت

العادة ان يتناول الجميع كؤوس الشاي والحلوى بعد الانتهاء من قراءة الهمزية.

اما مجلس الطرب، الذي كان يقيمه بروض سكناه المعروف برياض السيد[1] والواقع بالزنقة الضويقة من حي الجامع الكبير، فقد كان يحضره كبار الموسيقيين والمغنيين اوانذاك، منهم الشريف سيدي محمد النبجوت، الذي لم يكن لصوته الرخيم نظير في ذلك الوقت؛ وكذلك السيد محمد بن محمد الخطيب، والفاضل السيد احمد الرباج التطاوني الذي كان يعرف بين رفقائه (يمانا) والامين السيد الحاج عبد الكريم بن المهدي بنونة صهر السيد الحاج العربي بريشة كما قلنا سابقا وكان يحسن النقر على الآلات الوترية، الامين السيد العربي بن احمد الخمار وكان ينقر على الكمنجة، المرحوم السيد احمد بن عبد السلام ويدان على الرباب، محمد بن عبد السلام ويدان على العود، السيد امفضل الخراز على الآلة المغربية المعروفة (الكمبري)، وكان يضرب في الدربوكة الامين الوجيه السيد الحاج العربي بن المهدي بنونة، اما السيد رحمه الله فكان يشرف بنفسه على الجوق؛ وكان شديد التأثر بالموسيقى حتى كانت عيناه الكريمتان تدرفان الدمع عند الخوض فيها.

(1) هذا الروض كان ملكاً للشخص التطاونى الذى تعرضنا لذكره فى ملحوظة هامشيته أخرى؛ وهو السيد محمد باجة، توفى ولم يترك خلفا له، فسلم روضه لبيت المال وفقا للشريعة الاسلامية فى شأن الميراث، عندئذ أمر السلطان مولاي الحسن بأن يعد لسكنى الشريف سيدى عبد السلام ما دام فى قيد الحياة.

فغضب وقال انا أطلب بقرتي، وهو يأمرني بشرب المسهل، فقيل له لا تستهن بكلام أهل الله، امتثل لاوامرهم يظهر لك السر، فشرب المسهل، وبينما هو جالس مع الجماعة، اذ شعر بتأثير المسهل في بطنه، فقام لقضاء حاجته، وصار كلما ازاد قضاءها يجد نفسه بمرئي من الجماعة، وهكذا الى ان دخل محلا منعزلا بالغابة فوجد بقرته مربوطة بها، فقضى حاجته واسترجع بقرته.

..... اليكم الكرامة الاخيرة.

..... اخبر «الصفار» انه كان بديوانة تطاون، امين رباطي يقال له بلافريج ومعه موظف من سكان المدينة يقال له مارين يأخذ بيده ويحسن اليه، فمرض الامين المذكور مرضا اشرف منه على التلف، فصار مارين يلح على السيد رضي الله عنه في مداواته إلحاحا شديدا خوفا على صاحبه، ولما كثر مجيئه اليه قال له السيد: ان الامر بيد الله لا بيدي، انما انا ابا شر الدواء والكمال على الله، فلم يقبل مارين ذلك، وتمادى في الالحاح على مداواته، فقال له اتتحمل عنه ما نزل به فقال نعم، وفي الغد اصبح مارين مصابا بمرض صاحبه، وامسى صاحبه يتعافى على سبيل التدريج، فمات مارين وحضر صاحبه جنازته.

ومن كشوفات السيد اسوق اليكم ما يالي:

..... اخبر الشريف السيد احمد بن علي بن التهامي بن ابي بكر الريسوني السعيدي قال ارقت ذات ليلة، ففكرت في سكناي ببني السعيد مع قلة العيش بها، وقلت في نفسي ان لي مع ابن عودة بالقرب من القصر الكبير، صداقة وكذلك مع

اولاد الصقلي بفاس، فلو رحلت الى تلك النواحي لوجدت سعة من العيش فلما اصبحت وغدوت الى السيد كالعادة، لحظني وقال: سيدي احمد، من قدم منكم اولا بني سعيد: فأجبته جدنا فلان فقال ايحبك بنو سعيد، فقلت منهم من يحبني، ومنهم من لا يحبني، فقال من الاكثر قلت يحبني نحو الثلثين؛ ثم نظر الي وقال: ارحل عن قبيلة يحبك ثلثاها الى محل يحبك فيه ابن عودة و الصقلي فقلت له ان هذا الامر انما فكرت فيه ولم ابده لاحد وهذه مكاشفة منك يا سيدي، فضحك رضي الله عنه حتى بدت نواجده.

..... وهذه قصة اخرى من باب الكشوفات.

حدث السيد محمد بن الحسني البقالي قال: وقعت مني في بعض الايام هفوة لم يطلع عليها احد، فذهبت لزيارة السيد فقبض بيدي وقال: كيف تقومون الاعواد اذا كانت معوجة - وكانت حرفتي صنع سرائر المكاحل - فصرت اشرح له الكيفية حتى انتهيت وانصرفت الى حال سبيلي، ثم اتيته مرة اخرى فقلت له: اذا كنت ترغب يا سيدي في تقويم عود، فارسل في طلب آلته، فنظر الي وقال: انت المراد بالاعوجاج.

والان، سأنتقل بكم حضرات المستمعين؛ الى مجالس السيد رحمه الله.

كانت له مجالس تختلف باختلاف طبقات الزائرين، وكان يقيمها على الدوام، منها مجلس خاص باصدقائه وخلصه، يناقش فيه المجتمعون حاجيات السيد والمآرب التي تخصهم؛ مع تبادل

لا يقتدي به غيره، ويتفرق الجميع، فأمر العامل عشرة من أعوانه بالتوجه الى «باب التوت» وتركها مغلقة، فلما صلى «السيد» صلاة الصبح، خرج بعياله، فوجد الاعوان وقوفاً لا يستطيعون حركة، فأمر البواب بفتح الباب، فامتثل، وخرج هو وعياله وأصحابه آمنين، فلما أحضر العامل الاعوان ليعاقبهم عن سبب تركهم «السيد» يخرج، وفتحهم الباب، قالوا: أصبنا بالخرس والسكتة.

...وهذه كرامة اخرى

...حدث السيد محمد بن الحسني البقالي قال: ذكر لي الحاج محمد الصفار والحاج العربي بنونة ان الثاني كان مسافرا، فأعطاه بعض الناس قليلا من الهدايا لدفعها الى «السيد» رحمه الله، فدفعها لحمار، ثم إن الحمار مر على قبيلة بني جرفط، فنهبت جماعة منها جميع ما كان عنده، بعد ذلك بلغ افراد هذه الجماعة ان الحوائج التي نهبوها مقدمة من بعض الناس للشريف سيدي عبد السلام ابن ريسون، فترددوا في اخذ ذلك او رده للحمار، غير ان قاضي هذه القبيلة صاح في الجماعة الناهبة: خذوا كل هذه الحوائج في ذمتي، وانا متكفل بما قد ياتيكم من الشريف، فلما وردت القافلة التي كان بها الحمار، اخبروا «السيد» بذلك فقال: سيفعل الله خيراً.

ولم تمض إلا ايام قلائل، حتى احس الصفار في ليلة بطير يرفرف في سطح داره، ثم وقع في وسطها، فقام اليه فوجده الطير المعروف بالولوال، فقبضه وربطه بإحدى سواري الدار، ثم ذهب

لمقابلة «السيد» في صباح اليوم التالي واعلمه بذلك، فاجابه «السيد» بقوله: هذا قد حصل إياك ان تقتله.

وضع السيد محمد بن الحسني البقالي الطير في اصطبل كان عنده، وصار يطعمه ويسقيه...

ذهب الشريف البقالي المذكور يوماً لروض «السيد» فوجد ببابه رجلا جالسا، فساله عن اسمه وعن عمله فقال انه قاضي بني جرفط، ولما دخل الروض وجد به خديم «السيد» احمد غدان، فقال له: هذا قاضي بني جرفط، إنه يود مقابلة «السيد» من غير مشاورة، فتحيل في إبعاده، وحذار من غضب الشريف.

ذهب احمد غدان الى القاضي، واعلمه بان «السيد» سيخرج من باب آخر، وانه لا بد من مصاحبته اذا كان راغبا في مقابلة «السيد».

لما اعلم الخديم سيده بذلك، امره بان يذهب به الى عامل المدينة، ويطلب سجنه، ففعل...

وصار «السيد» يسال الصفار يوميا عن الطير، فيخبره بانه ما زال حيا، وذات يوم جاءه فقال: مات ذلك الطير ياسيدي، فاجابه الشريف رضي الله عنه: ذاك قاضي بني جرفط، اراد الله موته بالسجن، فلا شيء بيدي عليه.

استمعوا معي الى هذه الكرامة .....

.....يذكر أن بعض القبليين، سرقت له بقرة؛ فذهب الى «السيد» يشتكي، فباسطه بقوله رضي الله عنه اذهب واشرب مسهلا،

لم يكن لنصائح «السيد» صدى في نفوس الاعضاء المجتمعين ولم تؤثر على موقف الهيئة مكانته الصوفية، فقد كان جوابها له ان يتفرغ الى حياته الصوفية، وان يترك عنه امر سياسة البلاد التي يجهلها، فغضب «السيد» رضي الله عنه لهذا الجواب وازمع على الرحيل من تطاون، فبعث برسالة الى بني عروس وقبيلة «سوماتا» وطلب منهم احضار ركب لنقل عائلته ولوازم بيته الى داره بتازروت، فنزلوا عند رغبته وأوفدوا له مائتي بهيمة ومعها ركابها؛ فخرج «السيد» وهو يمتطي بغلة سرجت حسب العادة المألوفة في المغرب، فمر بغرسته الواقعة بسهل «كيتان»، بالقرب من ضريح سيدي علي الريفي، المعروفة حتى الآن «بغرسة السيد» ومنها الى تازروت.

اما عن اجتماع الحاكم بالاعيان واصحاب السلطة بقصر المشور كما اشرنا الى ذلك آنفا، فقد اسفرت اجتماعاتهم عن اصدار امر يمنع خروج الاهالي من المدينة، ويشمل ذلك الامر «السيد» وعائلته، فما ان وصل الركب باب التوت، المعروفة اليوم «بباب طنجة» حتى وجدها مغلقة، فأنهي ذلك الى الشريف وهنا يحدث امر خارق للعادة سنقصه عليكم ان شاء الله في باب الكرامات من هذه المحاضرة.

كان «السيد» رحمه الله يخلو كثيرا بنفسه للعبادة، وقد شوهد ثلاث مرات في حالة جدب، كانت تدوم من شهر الى شهرين، وكان يخدمه في هذه الاحوال صديقه العزيز السيد

محمد بن عبد الرحمن مدينة، من الشخصيات البارزة المحترمة في الوسط التطاوني.

والآن أود حضرات المستمعين الاماثل، أن أسوق اليكم بعض كرامات «السيد» وقد نقلتها من «تاريخ تطاون» للعلامة الفقيه سيدى الحاج احمد الرهوني، حيث قسمها الى «كرامات» و «كشوفات».

اليكم أولى هذه الكرامات.

...في وقعة عام 1276 هجرية، هجر أهل بلد تطاون مدينتهم الى غيرها من المدن، وتفرقوا شذر مذر، فأمر «السيد» رضي الله عنه بنقل حوائجه وعياله الى تازروت، وكلف بذلك صديقه المرحوم السيد محمد بن عبد الرحمن مدينة، فحملها على الدواب وخرج معها هو وأصحابه، فلما بلغوا «باب التوت» اوقفهم من كان اذ ذاك مكلفا بحراستها، وابلغهم بانه لا يمكنهم مبارحة الباب، إلا بأمر خاص من حاكم المدينة، وجعل المكلف بالحراسة يجس تلك الحوائج، ويمسها بيده ليتعرف ما بها، فبلغ الخبر «السيد» فقال رحمه الله: كذلك يبقى يجس ان شاء الله، فسلط الله على ذلك الرجل العمي من حينه، ولم يزل أعمى حتى لقي حتفه.

ومن كراماته أيضا...

...حدث الحاج محمد بن عبد الخالق الصفار رحمه الله انه لما عزم «السيد» رضي الله عنه على الخروج لتازروت، بلغ ذلك عامل البلد، فاتفق هو ومن معه على منع «السيد» من الخروج ليلا، حتى

ولنا في مضمار «السركستين» الآنفتي الذكر سر يعسر استطلاعه، اكان «السيد» متزوجا بهما؟ هذا ما لا نعرفه ولم نستطع الهداية اليه رغم محاولاتنا المتكررة بمن لهم القرابة ويجمعهم الدم «بالسيد» هؤلاء الاقارب ما فتئوا ينظرون الى السائل نظرة سكون وحيرة عند القاء السؤال، وراينا في ذلك - وان لم يكن حجة - ان «السيد» لم يتزوج من السركسيتين ولم يكن له بهما اتصال جنسي، فعلاقته بهما كانت تنحصر في حضوره سهراتهما الموسيقية استمتاعا بنبوغهما الكبير في هذا الفن.

اما فيما يرجع الى الحاج العربي الحميدي، فقد انجب من زوجته السركيسية «فاطمة» ثلاث بنات، الاولى سماها فاطمة وقد زفت الى السيد عبد الكريم بنونة الذي شغل مناصب الامانة بكل من تطاون والعرائش والصويرة، والثانية زبيدة المتزوجة من المحترم الوجيه السيد الحاج العربي مدينة، وكنزة التي تزوجت السيد الحاج محمد جسوس، المولود بفاس، والمتوفي بتطاون منذ اعوام كثيرة خلت، وتوجد على قيد الحياة من بنات السيد الحاج العربي بريشة المذكور الاثنتان الاخيرتان، اما زوجته فقد توفيت رحمها الله عام 1362 هجرية الموافق لسنة 1943 ميلادية بقصره بتطاون حيث يقيم اولاده الان.

لما اعلنت اسبانيا الحرب على المغرب في الثاني والعشرين من شهر اكتوبر سنة 1859، للاسباب المعروفة لدى الجميع، وكاد النصر أن يتحقق للجيوش الاسبانية التي كانت مرابطة على ابواب المدينة، بعث الجنرال اودنيل ببلاغ الى حاكم المدينة يحثه فيه

على الاستسلام، فاجتمع القائد السيد محمد الحاج بالسيد محمد الزبدي (الذي قيل انه كان يقوم بالانابة عن الامير مولاي العباس) وبالوجيهين سيدي الحاج محمد الرزيني، ومحمد بن عبد السلام بريشة، وبالقاضي سيدي محمد عزيمان وبغيرهم من العلماء والاعيان للنظر فيما عسى ان يتم عليه امر الاستسلام، ولبحث مشاكل اخرى منها: منع مغادرة السكان للمدينة - التي نبه عنها الامير مولاي العباس - تجنبا من حدوث اضطرابات بين الاهالي. وارفض الاجتماع بان قرروا توكيل عنهم، ممثل دولة النمسا اوانذاك الوجيه المحترم السيد الحاج احمد ابعير (جد المتشرف بالقاء هذه المحاضرة عليكم) للتفاهم مع الجنرال اودنيل في شأن استسلام المدينة وفق التعليمات التي استقر عليها قرار الهيئة المجتمعة، ويذكر ذلك الاب كاسطيانوس في كتابه «تاريخ المغرب» والمؤرخ المغربي الشهير الناصري السلاوي في كتابه «الاستقصا».

واثناء اجتماع قائد «تطاون» بالشخصيات المذكورة قصد الوصول الى الحلول المبتغاة، وجه الشريف سيدي عبد السلام ابن ريسون مبعوثيه الوجيهين السيد عبد الكريم بريشة وسيدي احمد افيلال، ليعملا على اقناع الهيئة المجتمعة في اخراج الاهالي من المدينة، وخاصة الشيوخ والاطفال والنساء، حتى لا يقع ما لا تحمد عقباه، غير ان نداءه هذا لم يلق سميعا، لانه كان يرى ان حربا كهذه، مع دولة كإسبانيا تفوق المغرب عدة ونظاما، مصيرها الفشل الذريع.

في عام 1293 هجرية الموافق لسنة 1877 ميلادية امر جلالة السلطان مولاي الحسن، الفاضل النبيل السيد الحاج العربي الحميدي المعروف بـ «ابريشة» - الذي كان يحظى بعطف جلالته - بالسفر الى مصر لاحضار بعض الاماء - اصلهن من القوقاز يعرفن بين سكان تطوان باسم «السراكس» - وخصيين، والذهاب بهم الى مدينة الاستانة حيث اعتنقوا بها - على ما يظهر - الدين الاسلامي وتعلموا الموسيقى.

ولما عاد السيد الحاج العربي الحميدى من الرحلة التي امره بها مولاه، مر بتطوان ومعه الخصيين والاماء، فقابل بها السيد رضي الله عنه، وقد علمنا ذلك من فحوى رسالة وجدت بخزانة كتب المغفور له الحاج العربي المذكور، حيث سمح لنا بزيارتها ابنه الاصيل النبيل حاجب صاحب السمو الخليفة المعظم، وبنسخة احتفظ بها المؤرخ الكبير الاستاذ السيد محمد داود، وبهاتين النسختين اسماء السركس وهن: «اسمى»، «شهيست»، «اقبال»، «سهير»، «بدر»، واما الخصيان فهما «محبوب» و «بشير».

قلنا ان الشريف سيدي عبد السلام، قابل بتطاون الحاج العربي الحميدي المذكور بعد رجوعه من الرحلة الى مصر، فاظهر «السيد» رغبته في اشتراء امتين من نوع الاماء المقتنى لجلالة السلطان، ولم يتسن للحاج العربي الحميدي تحقيق هذه الرغبة حتى عام 1295 هجرية (الموافق لسنة 1878 ميلادية) حيث سافر فيه من جديد الى مصر مستحضرا «للسيد» الامتين «روزا» و «كنزة».

وقد اضطر الحاج العربي الحميدي بعد وصوله تطاون في هذه المرة، الى زيارة «السيد» وهو مقيم في تازروت، حيث ادى له ثمن الامتين، مصاحبا معه زوجته السيدة فاطمة، «السركسية» التي تزوجها من بين «السراكس» المشتراة لجلالة السلطان مولاي الحسن، والتي كانت تعرف بينهن - كما اشرنا الى ذلك سابقا - باسم «إقبال».

لم نتمكن من معرفة مصير «السراكس» بعد مغادرتهن تطاون، لكن الامر كان سيقضي باعتناقهن الاسلام بعد وصولهن قصر فاس، مقر اقامة جلالة السلطان، وان كن لم يعتنقنه في مسقط رأسهن، فهذه «اقبال» يغير اسمها باسم «فاطمة» وتزف الى الحاج العربي الحميدي، وثانية وثالثة يستبدل اسمهما بـ «رقية» و «آمنة» فيتزوج السلطان منهما، فتنجب الاولى مولاي عبد العزيز - السلطان المحبوب لدى الجميع - وتنجب الاخيرة مولاي يوسف، والد جلالة الملك محمد الخامس حفظه الله.

و «السراكس» كلهن يعزفن باتقان على مختلف آلات الطرب «كالقانون» و «العود» و «الكمنجة» و «البيانو» وكن يحضرن السهرات الموسيقية التي كان يحييها «السيد» تلذذا بحبه للموسيقى التي ذاب فيها هياما.

توفيت السيدة «روزا» التي كانت تعزف على «القانون» و «العود» بعد عام واحد من وفاة «السيد» اما كنزة فقد تزوجت بعد وفاته الشريف السيد عبد الرحمن بن محمد ابن ريسون، وانجبت معه ولدا سمته محمدا مات رحمه الله.

العلامة الفقيه الرهوني في كتابه «تاريخ قطاون» الذي لم يطبع) وآلة طرب اخرى لم نهتد اليها رغم البحث الطويل.

ورايي ان ما يقوله العلامة الرهوني من ان الشريف رحمه الله اخترع الآلة الآنفة الذكر، انما هو مجرد اختراع لاي اداة اضيفت الى حجم «القانون» او زيادة اوتار به، لان «القانون» عرف منذ الفي عام قبل المسيح عليه السلام، حيث كان مستعملا في مزامير سيدنا داود، عرفه المؤرخ خوسيفو الذي عاش في القرن الميلادي الاول، وعرفه سان خيرونيمو الذي عاش في القرن الرابع الميلادي، والذي يقول ان «القانون» في القديم كان يشمل عشرة اوتار، ثم اضيفت اليه اوتار اخرى، وفي سنة 1611 يقول كوفاروبيا ان القانون يحوي اوتارا سلكية عديدة، ثم يجيء ارثبرسطي دي هيطا سنة 1343 الذي كان على علم وبينة تامين من آلات الطرب وعارفا بالموسيقى الاسبانية، وموسيقى «الموريسكوس»، فيقول ان نغمات «القانون» كانت بالنسبة الى نغمات الالات الاخرى التي تشاركه في العزف، كالهضبة العالية وسط السهل الفسيح ظاهرة متغلبة، وكان النقر على «القانون» اوانذاك بواسطة اقماع ذات رؤوس بارزة او الاظافير نفسها، وبمخطوطات الملك الفونسو الحكيم المحتفظ بها في «الاسكوريال» وصف شامل لكيفية النفر على «القانون» في تلك العهود. وقد عرف «القانون» ايضا بين مطربي بلاط الملك الفونسو الرابع اراغون الذي عاش سنة 1329 حيث كان يشمل خمسا وسبعين وترا، وينقر باقماع بها رؤوس من شوك السمك المكنى بالحوت او من جعاب الريش وتركب تلك الاقماع بالاصبعين السبابة والابهام من كل يد.

وقبل ان انتقل بحضرات المستمعين الى مواضيع اخرى من هذا البحث الظريف، اود هنا ان اتعرض الى ذكر صفات هذا الصوفي الخير.

كان رحمه الله طيب القلب، لين الاخلاق، شكورا لله في جميع الاحوال، مثالا لسنة جده محمد صلى الله عليه وسلم، كريما، ملجأ المقصرين في حياته، متواضعا، حلو الحديث، قد عمته المعرفة بالله فلا يخطر بباله سواه، يقابل زائريه بكمال اللطافة وتمام اللباقة، ويحمل الجميع على طاعة الله في السر والعلان، معمور القلب بمحبة الله ومحبة رسوله صلى الله عليه وسلم.

وخلاصة القول كان المثل الاعلى للصوفية، متتبعا النظام الروحي الصحيح لحياتها.

تزوج رضي الله عنه عدة مرات، ولم يجمع في تأهلاته كلها بين اكثر من اربع نسوة اقتداء بسنة النبي الكريم وطاعة لاوامر دينه.

تزوج اولا الشريفة السيدة ام كلثوم بنت محمد ابي الغيث الريسوني ثم طلقها، فتزوج للمرة الثانية بالشريفة طامة الوزانية ففارقها، ثم زفت اليه السيدة عائشة الخلطية التي كانت من خدم الزاوية الريسونية بـ «الطليع» من قبيلة الخلوط فطلقها ايضا، ثم تزوج السيدة خديجة بغيلة من خدم نفس الزاوية ففارقها بعد مدة قصيرة من زواجهما، ثم تزوج بالسيدة فاطمة كريمة الاب الصالح سيدي محمد الشاوش، الجزائري الاصل، حيث بقيت معه الى ان توفي رحمه الله.

الاذهان بانه ولد بزاوية ابيه سيدي علي بهذه العاصمة المعروفة الان بـ «الباب السفلي» الواقعة بالقرب من «باب الجياف» عام 1215 هجرية الموافق لسنة 1801 ميلادية من ام كريمة عريقة في النسب، اسمها شاشة بيت الحاج احمد الشاط.

كفله منذ نشأته ورباه، ابوه سيدي علي وشقيقه من ابيه الفقيه العلامة سيدي المكي ابن ريسون، فحفظه هذا الاخير القرآن الكريم وعلمه القواعد والدين والتفسير والرياضيات، كما تولى تعليمه الحديث الشريف العلامة المشارك الكبير سيدي الحاج احمد السلاوي، بعد ذلك تفرع رضي الله عنه للتعمق في العلوم الصوفية حتى اصبح قطبا من اقطابها.

وكان رحمه الله يعنى كثيرا بدراسة الطب الى جانب العلوم المتعرض لذكرها، فقد اخذ عن صهر ابيه الفقيه لوقش - من عائلة نزحت من اسبانيا - دروسا كثيرة تتبع فيها مؤلفات الطبيبين الشهيرين، ابن سينا والانطاكي فذاع صيته في البلاد وامتدت شهرته، واخذ الناس يهرعون الى بيته للتداوي زرافات ووحدانا، وظن الكثيرون ان اصابته في شفاء المرضى منهم انما تتيسر من كراماته وكشوفاته، لكن السيد رضي الله عنه كان دائما يحتجل لقولهم هذا، ويصارحهم بان الطب هو مداويهم ويدلهم على السطر والصفحة والكتاب من مؤلفات الانطاكي او ابن سينا الذي استخرج منها ذلك الدواء.

ومن الامثلة الدالة على وفرة اطلاع السيد رضي الله عنه في العلوم الرياضية القصة التالية. -

حدث ايام سلطنة مولاي الحسن - الملك الذي خدم بلاده وسعى في تقدمها - ان امر رحمه الله عام 1291 هجرية الموافق لسنة 1875 ميلادية بارسال بعثة لطلب العلوم الرياضية بانجلترا وكان من افراد هذه البعثة الرئيسيين السيد محمد محمد الجباص الزبير السكيرج، والحاج ادريس بن عبد الواحد الشاوي وغيرهم، فلما اتموا دراساتهم وغادروا انجلترا، وردوا تطاون فارتوا زيارة السيد للتبرك به، وهنا يحدث السيد محمد محمد الجباص الذي أمسى بعد ذلك وزيراً للحرب ثم نائباً للسلطان بمدينة طنجة - انه لما دخلت البعثة اليه، فرح بها، وأكرم وفادتها، وصار يتذاكر مع افرادها في العلوم التي تلقوها، ويلقي عليهم مسائل عويصة منها، ويستخلص منهم جوابها، فغادروا منزله وكلهم اعجاب بما وجدوه في الشريف من اطلاع مستفيض في العوم الرياضية.

ولم يكن يكتفي رحمه الله بتعاطى هذه العلوم فحسب، بل كان يتعداها الى دراسة الموسيقى، ويقال انه كان ينقر على آلة وترية، ومما هو جدير بالذكر هنا انه كان ولوعا بالنجارة، محبا لها، ومن مساعديه في هذه المهنة التي اعجب بها ايما اعجاب، الشريف سيدي عبد الله شقور، المولود بمدشر «الحصن» من قبيلة بني عروس، وكان اذا تفرغ الى العمل فيها يوصي خدامه بان لا يزعجه احد مهما بلغت درجته، وقد اعد ايام السبت للاشتغال بهذه المهنة، ويشتغل ليلا اذا تخلف عن الشغل نهاراً، ومما انجبه ولعه بالنجارة اختراعه للآلة المعروفة «بالقانون» (ويقول ذلك

فهو يتطلب التقرب الى بعض الاصدقاء الذين تربطنا واياهم روابط اخوية متينة ولنا ولهم فينا ثقة غالية كاملة، هؤلاء وحدهم هم من يتكرموا علينا، ويسمحوا لنا بزيارة خزانات كتبهم، وما ذلك الا لما جبلوا عليه من سلامة الطوية وصفاء الضمير.

وعلام اذن يجب ان يكال اللوم في هذا التأخير؟ اعلى الاهمال في بحث هذه الموضوعات؟ ام على الكسل الواصب؟ رأيي ان يكال اللوم في ذلك عليهما معاً وان نعذر لوارثي هذه الكنوز - المقدسة في نظرهم - خوفهم من ضياعها.

والغرض من التعرض الى هذا القول، هو إطلاع المستمع الكريم على المصاعب التي تعترض الباحث وتردي به في هوة من الخيبة اذا ما حاول استقصاء الموضوعات التاريخية الاجتماعية لمدينة تطاون، او بحث المواد التي لم تستعرضها كتب التاريخ، كل هذا بنية صالحة وعمل محمود شريف غير مرغوب في نتائجه.

اسوق اليكم هذه التوطئة البسيطة للوصول بكم الى المحاضرة التي اعددتها لكم والمتعلقة «بحياة الصوفي الشريف سيدي عبد السلام ابن ريسون وكراماته».

ان اهم شيء يجب ان يكون نصب عيني الباحث قبل الشروع في تحري هذا الموضوع، اطلاعه المتين على مصدر اسم ابن ريسون، وهي خدمة اود هنا تقديمها لمن يهمهم هذا الامر في قالب تام صحيح لم تشبه شائبة شك او ريب، ذلك ان اسم ابن ريسون مشتق من اسم امراة سليلة عائلة قطب المتصوفة، الشريف سيدي

عبد السلام ابن مشيش الذي ما زال قبره حتى اليوم مقصد الجحافل الغفيرة من الناس، وقد دفن رحمه الله بجبل العلم من قبيلة بني عروس بهذه المنطقة، ومن هذا يتضح ان اسم هذه الاسرة الكريمة «ريسون» مشتق من اسم المرأة التي تعرضنا لذكرها وذلك حسبما انهاه الينا مؤرخو تطاون الافاضل.

وما دمنا عرفنا الاصل في اسم عائلة «سيدي عبد السلام ابن ريسون» - الذي بلغت شهرته انحاء المملكة المغربية كلها وذاع صيته فيها - فلانتقل بكم الان الى ذكر شجرة هذه العائلة حيث ارى ذلك واجبا ومتمما للفائدة.

هو سيدي عبد السلام بن مولاي علي بن محمد بن علي بن الحسين بن علي بن الحسين بن محمد بن علي ابن ريسون الحسني (حيث يرجع به النسب الى السيدين الحسن والحسين نجلي سيدنا علي كرم الله وجهه آخر الخلفاء الراشدين وزوج بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم لالا فاطمة الزهراء) العلمي (ويرجع به النسب الى اشراف جبل العلم وهؤلاء ينحدرون من قطب الصوفية الشريف سيدي عبد السلام ابن مشيش) اليونسي (من سيدي يونس سقيق سيدي عبد السلام ابن مشيش) الادريسي (يتصل نسبه بمولاي ادريس الاكبر مؤسس المملكة المغربية المدفون باحدى زوايا زرهون).

علمنا من هذا، ان الصوفي سيدي عبد السلام يرجع به الاصل الى جده سيد البشر محمد صلى الله عليه وسلم، ويهمني ان اعيد الى

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على النبي الامين

اصحاب السعادة اصحاب السيادة سيداتي سادتي

استدعيت من جديد للمشاركة في سلسلة المحاضرات التي نظمتها نيابة التربية والثقافة لهذه السنة[1] وكان لهذا الاختيار - وهل فى الصراحة عيب ؟ - وقع كبير فى نفسي، اذ مهد لي فرصة اخرى للادلاء بهذه المعلومات البسيطة، واملي في ذلك ان يتعرف الناس الى بعض المواضيع القيمة التي جهلوها، والتي يعود القسط الاكبر منها الى شتى النواحي التاريخية والاجتماعية التي تسردت وتتسرد بمسرح هذا البلد العزيز علي.

والواقع، ان لحياة هذه المدينة التاريخية مواضيع قيمة لم تطرأ بعد، كان السبب في عدم نشرها وجود تلك العقبات الكأداء التي كانت ولا تزال تحول بيننا وبين التوصل الى عدد كبير من المصادر والوثائق الحاوية لتلك المواضيع التي من اجلها نبحث، الموجودة الان مهملة وقد تكدس عليها الغبار بخزانات بعض البيوت الكريمة بهذه المدينة، وليس التوصل اليها من اليسير على الجميع

(1) محاضرة ألقيت بقاعة حفلات نيابة التربية والثقافة يوم 19 ماي سنة 1951.

نيابة التربية والثقافة
معهد مولاي الحسن

*

حياة الصوفي التطاوني الشريف سيدي عبد السلام ابن ريسون وكراماته

بقلم
عبد الرحيم جبور العدي
استاذ اللغة العربية الدارجة
بمعهد الدراسات المغربية

ترجمة الاستاذ محمد ابن المفتي

1951
دار الطباعة المغربية
تطاون

مطبعة كريماديس ✲ شارع محمد الطريس رقم 17 ✲ تطوان

حياة الصوفي التطاوني الشريف سيدي عبد السلام ابن ريسون وكراماته

عبد الرحيم جبور

حياة الصوفي التطاوني الشريف سيدي عبد السلام ابن ريسون وكراماته

AECID-BI
BI000000049941

معهد مولاي الحسن